



**disklavier™**

**Mark IV/PRO Series**

GENERAL  
**MIDI XG**

CAUTION—Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ — Использование управления, регулировок или выполнение процедур, отличающихся от описанных в этом руководстве, может привести к опасному радиоактивному облучению.



ME10

#### Батарея

- Портативный контроллер «PRC-100» используется только с батареями «EA-BL08», адаптером переменного тока «EA-70».
- В случае неправильной замены батареи существует опасность взрыва. Заменяйте только на батареи такого же типа.

The Control Unit is classified as a Class 1 laser product. One of the labels below or similar is located on the inside of the CD drive unit.

Управляющий модуль классифицируется как лазерное изделие класса 1. Одна из приведенных ниже этикеток или подобная расположена на внутренней стороне привода CD.



#### Laser Diode Properties

- \* Material: GaAlAs
- \* Wavelength: 790/795 nm
- \* Laser Output Power at the lens of the Laser Pick Up Unit: max. 5mW

#### Свойства лазерного диода

- \* Материал: GaAlAs
- \* Длина волны: 790/795 нм
- \* Мощность лазерного излучения на линзах звукоснимателя: макс. 5 мВт

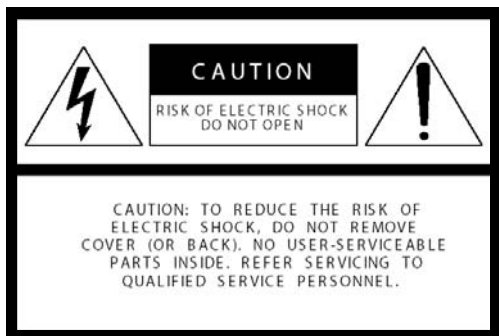
Laite on liitettävä suojamaadoituskoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

Apparatet må tilkoples jordnet stikkontakt.

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

# SPECIAL MESSAGE SECTION

**PRODUCT SAFETY MARKINGS:** Yamaha electronic products may have either labels similar to the graphics shown below or molded/stamped facsimiles of these graphics on the enclosure. The explanation of these graphics appears on this page. Please observe all cautions indicated on this page and those indicated on the safety instruction section.



SEE BOTTOM OF ENCLOSURE OR LOWER FRONT PANEL FOR GRAPHIC SYMBOL MARKINGS



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.

**IMPORTANT NOTICE :** All Yamaha electronic products are tested and approved by an independent safety testing laboratory in order that you may be sure that when it is properly installed and used in its normal and customary manner, all foreseeable risks have been eliminated. DO NOT modify this unit or commission others to do so unless specifically authorized by Yamaha. Product performance and/or safety standards may be diminished. Claims filed under the expressed warranty may be denied if the unit is/has been modified. Implied warranties may also be affected.

**SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE :** The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

**ENVIRONMENTAL ISSUES:** Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

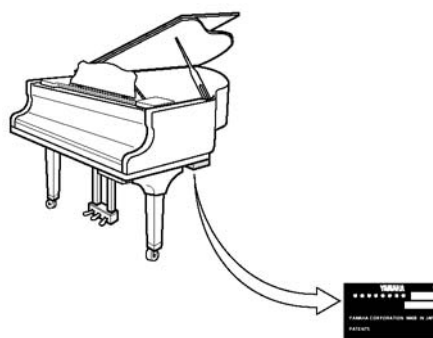
**Battery Notice:** This product MAY contain a small nonrechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

**Warning:** Do not attempt to recharge, disassemble, or incinerate this type of battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by applicable laws. Note: In some areas, the servicer is required by law to return the defective parts. However, you do have the option of having the servicer dispose of these parts for you.

**Disposal Notice:** Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc.

**NOTICE :** Service charges incurred due to lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

**NAME PLATE LOCATION:** The graphic below indicates the location of the name plate. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.



Model \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

Purchase Date \_\_\_\_\_

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING** — When using any electrical or electronic product, basic precautions should always be followed. These precautions include, but are not limited to, the following:

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- 15) This product shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- 16) Do not place this product or any other objects on the power cord or place it in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE : The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.
- 17) **WARNING** - To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
- 18) Care should be taken that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through any openings that may exist.
- 19) This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for a long period of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist. **IMPORTANT** : The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.
- 20) Some Yamaha products may have benches and/or accessory mounting fixtures that are either supplied as a part of the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured BEFORE using. Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.
- 21) Do not modify internal AC connection for the I/O Center "DIO-100".
- 22) This product shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.
- 23) This product has a power switch for shutting off all system. The switch is located on the Power Supply Unit nearby the entrance of the AC cord. Note that the switch on the I/O Center does not shutdown all system but I/O Center and Media Center only. Pressing the [I] side of the switch turns the I/O Center on and the [O] side off.
- 24) Make sure that the plug of the I/O Center's power cable can easily be disconnected from the AC outlet as a measure of precaution.

## Battery

- Use your Pocket Controller "PRC-100" only with "EA-BL08" batteries, the "EA-70" AC adapter.
- Danger of explosion if battery incorrectly replaced. Replace only with the same type.

## Outlets for Speakers

- Connect speakers of 2A or less of totals. Do not connect other products except speakers.
- Consult Yamaha service technician when using the outlets outside the purchased area.

# PLEASE KEEP THIS MANUAL

## STATEMENTS REGARDING THE WIRELESS LAN CARD

### RADIATION EXPOSURE STATEMENT

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure to low level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. The WD05740 has been tested and found to comply with the Federal Communications Commission (FCC) guidelines on radio frequency energy (RF) exposures. The maximum SAR levels tested for the WD05740 has been shown to be 0.563W/kg at body.

This device should not be co-located or operated with any other antenna or transmitter.

In addition, use of the equipment other than PDA may not ensure compliance with FCC RF exposure guidelines.

### FCC AND INDUSTRY CANADA INFORMATION (U.S.A , CANADA)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions :

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Properly shielded and grounded cables and connectors must be used for connection to host computer and/or peripherals in order to meet FCC emission limits.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

The installer of this radio equipment must ensure that the antenna is located or pointed such that it does not emit RF field in excess of Health Canada limits for the general population; consult Safety Code 6, obtainable from Health Canada's website [www.hc-sc.gc.ca/rpb](http://www.hc-sc.gc.ca/rpb)

« L'installateur du présent matériel radio doit s'assurer que l'antenne est située ou pointée de manière à ce que cette dernière n'émette pas de champs radioélectriques supérieurs aux limites spécifiées par Santé Canada pour le grand public; consulter le Code de sécurité 6, disponible sur le site Web de Santé Canada, à l'adresse suivante : [www.hc-sc.gc.ca/rpb](http://www.hc-sc.gc.ca/rpb). »



Hereby, Yamaha, declares that this Wireless LAN Card, model WD05740 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1989/CE.

In some regions, there are restrictions in the outdoor use of the Wireless LAN Card.

Yamaha vakuuttaa täten että langaton LAN-kortti, malli WD05740 tyyppinen laite on direktiivin 1989/CE/EEY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Bij deze verklaart Yamaha dat deze Wireless LAN-kaart, model WD05740 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1989/CE.

Par la présente, Yamaha déclare que cette carte réseau sans fil, modèle WD05740 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1989/CE qui lui sont applicables.

Härmed intygar Yamaha att denna trådlösa LAN-kort, modell WD05740 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1989/CE/EEG.

Undertegnede: Yamaha erklærer herved, at følgende udstyr: Trådløst netværkskort, model WD05740 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1989/CE/EEF.

Hiermit erkläre Yamaha, dass sich diese drahtlose LAN-Karte, Modell-WD05740 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1989/CE/EEG befindet.

Με την παρούσα, η Yamaha, δηλώνει ότι η ασύρματη κάρτα LAN, μοντέλο WD05740 συμμορφώνεται με τις απαραίτητες απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1989/CE/ΕΚ.

Con la presente Yamaha dichiara che questa scheda da LAN senza filo, modello WD05740 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1989/CE/EEG.

Por medio de la presente Yamaha declara que la tarjeta de red inalámbrica, el modelo WD05740, cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1989/CE/EEG.

Yamaha declara que este cartão Wireless LAN, modelo WD05740 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1989/CE/EEG.

In some cases Wireless LAN card type WL1100C-CF may be used in place of Wireless LAN card type WD05740. All statements on this page also apply to the WL1100C-CF.

#### FOR U.S.A.

##### COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party : Yamaha Corp of America  
Address : 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620 USA  
Telephone : 1-714-522-9011  
Fax : 1-714-522-9301  
Type of Equipment : Pocket Controller/Tablet Controller  
Model Name : PRC-100/TRC-100 (TRC-100 is optional)

These devices complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subjected to the following conditions;

- 1) this device may not cause harmful interference, and
  - 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesigned operation.
- See user manual instructions if interference to radio reception is suspected.

#### FCC INFORMATION (U.S.A.)

##### 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

##### 2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use to use this product in the USA.

##### 3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This requirement generates/ uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures: Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA 90620

#### FOR U.S.A.

The Pocket Controller and the Tablet Controller contain a small amount of mercury. Disposal of this material may be regulated due to environmental considerations.

For disposal information in the United States, refer to the Electronic Industries Alliance web site: [www.eiae.org](http://www.eiae.org)

---

This applies only to products distributed by  
YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

#### FOR U.S.A.

This product contains a battery that contains perchlorate material.

Perchlorate Material-special handling may apply.

See [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

## Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and used Batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.



For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

### [For business users in the European Union]

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.



### [Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

**Cd**

### Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

AT	BE	DK	FI	FR	DE	GR
IE	IT	LU	NL	PT	ES	SE
GB	PL	CZ	CY	EE	HU	LV
LT	MT	SK	SI	RO	BG	
NO	SZ	IS	LI	TR		

# Для инструментов с заземленным кабелем питания

---

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Электропитание/кабель питания

- Подключайте только к электросети с соответствующим напряжением и защитным заземлением. Неправильное заземление может вызвать поражение электрическим током.

### Бережь от воды

- Не держите инструмент там, где он может попасть под дождь, рядом с водой, а также в сырых и влажных помещениях. Не ставьте на него емкости с жидкостью, которая может пролиться и попасть в отверстия.

### Бережь от огня

- Не ставьте на инструмент зажженные свечи и другие подобные предметы. Горящий предмет может упасть и вызвать пожар.

## ВНИМАНИЕ!

### Место установки

- При установке инструмента убедитесь в том, что используемая электрическая розетка легкодоступна. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание инструмента и отсоедините кабель питания от электросети. Даже если питание устройства отключено, инструмент продолжает в минимальном количестве потреблять электроэнергию. Если инструмент не используется в течение длительного времени, отсоедините кабель питания от электросети.

# Для инструментов с незаземленным кабелем питания

---

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Бережь от воды

- Не держите инструмент там, где он может попасть под дождь, рядом с водой, а также в сырых и влажных помещениях. Не ставьте на него емкости с жидкостью, которая может пролиться и попасть в отверстия.

### Бережь от огня

- Не ставьте на инструмент зажженные свечи и другие подобные предметы. Горящий предмет может упасть и вызвать пожар.

## ВНИМАНИЕ!

### Место установки

- При установке инструмента убедитесь в том, что используемая электрическая розетка легкодоступна.
- При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание инструмента и отсоедините кабель питания от электросети. Даже если питание устройства отключено, инструмент продолжает в минимальном количестве потреблять электроэнергию. Если устройство не используется в течение длительного времени, отсоедините кабель питания от электросети.

# Для инструментов с блоком питания

---

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Бережь от воды

- Не держите инструмент там, где он может попасть под дождь, рядом с водой, а также в сырых и влажных помещениях. Не ставьте на него емкости с жидкостью, которая может пролиться и попасть в отверстия.

### Бережь от огня

- Не ставьте на инструмент зажженные свечи и другие подобные предметы. Горящий предмет может упасть и вызвать пожар.

## ВНИМАНИЕ!

### Место установки

- При установке инструмента убедитесь в том, что используемая электрическая розетка легкодоступна. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание инструмента и отсоедините кабель питания от электросети. Даже если кнопка питания находится в положении STANDBY, устройство продолжает в минимальном количестве потреблять электроэнергию. Если устройство не используется в течение длительного времени, отсоедините кабель питания от электросети.



# disklavier™

Серия Mark IV / PRO

## Расширенное руководство по эксплуатации

Русский

# Введение

Поздравляем Вас с приобретением и благодарим за покупку Пианино Серии Mark IV/PRO Disklavier.

Пианино Серии Mark IV/PRO Disklavier представляет собой захватывающий дух новый тип фортепиано, который сочетает как преимущества самых лучших акустических пианино Yamaha, так и современные идеи в улучшении домашнего развлечения. Новый планшетный контроллер значительно облегчает использование, что позволяет исполнителям любого уровня наслаждаться выдающимися функциями пианино, начиная от обычной игры на клавиатуре, до концерта с воспроизведением PianoSoft. Дайте волю своему воображению и наслаждайтесь звучанием Вашего сердца с помощью Disklavier.

Ниже приведены некоторые примеры того, как Вы можете использовать Ваше пианино Disklavier

- Игра на акустическом пианино или на цифровом пианино
- Воспроизведение песен под аккомпанемент живого исполнения на пианино
- Создание библиотеки избранных композиций в Disklavier
- Тренировка исполнения композиций с использованием инновационных функций Disklavier
- Собственное исполнение с профессиональными записями
- Соединение Disklavier с компьютером для создания ансамблевых композиций
- Синхронное исполнение на пианино с видео записью

Перед использованием Вашего Disklavier, пожалуйста, полностью прочитайте это руководство и сохраните его для дальнейших справок.

## Примечание о распределении кодов источников

В течение трех лет после изготовления Вы можете обратиться в компанию Yamaha за получением кодов источников для любых частей изделия, которые произведены по лицензии GNU General Public License, написав по следующему адресу:

1480 Ryoike, Kakegawa, Shizuoka, 436-0038, JAPAN  
Piano International Sales Division, Yamaha Corporation

Коды источников будут предоставлены бесплатно; однако мы можем попросить Вас возместить компании Yamaha стоимость доставки Вам кода источника.

Загрузка кода источника также доступна на следующем веб-сайте;

[http://www.global.yamaha.com/download/disklavier\\_markiv/](http://www.global.yamaha.com/download/disklavier_markiv/)

- Имейте в виду, что мы не несем никакой ответственности любой ущерб, возникший из-за изменений (добавлений/удалений) программного обеспечения для этого изделия, сделанных третьей стороной, отличающейся от компании Yamaha (или стороны, уполномоченной компанией Yamaha).
- Имейте в виду, что повторное использование кода источника, выпущенного для общего пользования компанией Yamaha, не гарантируется, и компания Yamaha не несет никакой ответственности за код источника.

## Примечание относительно документов в прямом доступе

Дополнительная лицензионная информация находится на жестком диске системы Disklavier. Подсоедините порт LAN на устройстве ввода-вывода к Вашему сетевому маршрутизатору, а затем откройте соответствующие документы в папке [Document] на жестком диске Disklavier.

## Торговые марки & Авторские права

- Данное изделие произведено по лицензии патентов США No. 5231671, No. 5301259, No. 5428708 и No. 5567901, полученных от компании IVL Technologies Ltd.
- Yamaha, Disklavier, Silent, PianoSoft, PianoSoft-Plus, PianoSoft-PlusAudio, PianoSmart и Smart PianoSoft являются торговыми марками Yamaha Corporation.
- SmartKey, CueTIME и You Are The Artist являются торговыми марками Yamaha Corporation или Yamaha Corporation of America.
- Disklavier Mark IV software, Copyright © 2004 YAMAHA CORPORATION.
- Оно содержит программы, используемые по лицензии GNU General Public License, GNU Lesser General Public License, BSD Copyright, Artistic License и др.
- Windows является зарегистрированной торговой маркой Microsoft Corporation в США и других странах.
- Macintosh и Mac OS являются торговыми марками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

# Важные меры предосторожности

---

Перед использованием пианино Disklavier прочитайте приведенную ниже информацию.

## Предупреждение

- Не размещайте пианино Disklavier в местах, подверженных воздействию чрезмерно высоких или низких температур или прямого солнечного света. Это может вызвать опасность возгорания и может повредить отделку и внутренние детали.
- Чрезмерная влажность или пыль могут привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Подсоедините вилку шнура питания Disklavier к совместимой сетевой розетке переменного тока. В противном случае это может привести к опасности возгорания или поражения электрическим током. Если шнур питания не сочетается с Вашей сетевой розеткой переменного тока, обратитесь к Вашему дилеру.
- Не подсоединяйте несколько устройств к одной и той же сетевой розетке переменного тока. Это может вызвать перегрузку сетевой розетки переменного тока и привести к опасности возгорания и поражения электрическим током. Это также может оказывать влияние на функционирование некоторых устройств.
- Не ставьте тяжелые предметы на шнур питания. Поврежденный шнур питания представляет собой потенциальную опасность возгорания или поражения электрическим током. Если шнур питания проходит под ковром, убедитесь в том, что на шнуре не расположены тяжелые предметы, включая пианино Disklavier.
- Если шнур питания поврежден (т.е. лопнул или видны оголенные провода), для его замены обратитесь к Вашему дилеру. Использование пианино Disklavier в таких условиях приведет к опасности возгорания и поражения электрическим током.
- При отсоединении шнура питания от сетевой розетки переменного тока обязательно тяните только за вилку. Ни в коем случае не тяните за шнур. Подобное повреждение кабеля представляет собой потенциальную опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Крышку аппарата должны снимать только квалифицированные специалисты по техническому обслуживанию.

- Не помещайте на пианино Disklavier сосуды с жидкостью, например, вазы, горшки с комнатными растениями, травой, стаканы, косметику, лекарства и пр.
- Не пытайтесь модифицировать пианино Disklavier, так как это может вызвать опасность возгорания или поражения электрическим током.
- При перемещении пианино Disklavier в другое место отключите питание, извлеките вилку шнура питания из сетевой розетки переменного тока и удалите все кабели, подсоединенные к внешним устройствам.

## Предостережения

- При подсоединении к пианино Disklavier выключите все аудио устройства. Обращайтесь к руководствам пользователя для каждого устройства. Используйте подходящие кабели и выполняйте подсоединения в соответствии с указаниями.
- Перед включением питания установите уровень громкости всех устройств на минимальное значение.
- Не выполняйте воспроизведение на пианино Disklavier при высоком уровне громкости в течение длительных периодов времени; это может повредить Ваш слух. Это особенно важно при использовании наушников. Если Вы заметили ухудшение слуха, обратитесь к врачу.
- Если пианино Disklavier работает в очень напряженном режиме — например, при длительном воспроизведении очень «напряженных» композиций — может произойти отключение термореле пианино Disklavier. Термореле автоматически включится, когда пианино Disklavier охладится.
- Если Вы заметите какие-либо нарушения — например, дым, неприятный запах или шум — немедленно выключите пианино Disklavier и отсоедините вилку питания от сетевой розетки переменного тока. Относительно ремонта обращайтесь к Вашему дилеру.
- Если внутрь пианино Disklavier попадет посторонний предмет или жидкость, немедленно выключите его и отсоедините вилку питания от сетевой розетки переменного тока. Обратитесь к Вашему дилеру.

- Если Вы не собираетесь использовать пианино Disklavier в течение длительного периода времени (например, во время Вашего отпуска), отключите электропитание.
- Перед тем, как начать удалять загрязнения с пианино Disklavier, обязательно отсоедините вилку питания от сетевой розетки переменного тока. Если вилку питания оставить подключенной, это может привести к опасности поражения электрическим током.
- Для очищения пианино Disklavier не используйте бензин, растворители, очищающие средства или химически обработанные ткани.
- Не кладите на пианино Disklavier металлические предметы с резиновыми ножками. Это может повредить окраску и отделку пианино Disklavier.
- Не ставьте на пианино Disklavier тяжелые предметы. Это может повредить пианино Disklavier.
- Чтобы очистить пианино Disklavier, используйте мягкую сухую ткань. Однако, если Вы обнаружите пятно, аккуратно удалите его мягкой влажной тканью.

## Взаимные помехи

- В пианино Disklavier используются высокочастотные цифровые контуры, которые могут вызывать помехи на близкорасположенных радио и теле приемниках. Если возникают помехи, переставьте оборудование, на котором они имеются.

## Обращение с перезаряжаемой батареей

- Используйте только перезаряжаемую батарею «EA-BL08».
- Во время зарядки обязательно используйте планшетный контроллер только с сетевым адаптером переменного тока «EA-70».
- Не сжигайте батарею.
- А также держите батарею вдали от источников открытого огня.
- Ни в коем случае не пытайтесь разбирать батарейный блок.

- Не замыкайте накоротко разъемы, так как они могут очень сильно нагреться и повредить батарею.
- Не бросайте батарею и не ударяйте по ней.
- После хранения батареи в течение длительного периода времени обязательно полностью зарядите ее перед использованием.
- Осуществляйте зарядку батареи надлежащим образом в соответствии с подробностями, описанными в данном руководстве.
- Если жидкость, вытекшая из батареи, случайно попадет в глаза, это может привести к серьезной травме. Если это произошло, промойте глаза чистой водой и немедленно обратитесь к врачу.
- В случае контакта жидкости, вытекшей из батареи, с Вашей кожей или одеждой, немедленно смойте ее чистой водой.

## Примечания относительно накопителя жесткого диска (жесткого диска) пианино Disklavier

### Создание резервных копий на регулярной основе

Даже при нормальном использовании жесткий диск может со временем работать хуже. Поэтому настоятельно рекомендуется, чтобы Вы выполняли резервное копирование данных композиций на жестком диске на регулярной основе. В противном случае это может привести к невозможной потере всех сохраненных данных.

### Отсутствие ответственности за утерю данных

Компания Yamaha не несет никакой ответственности за потерю прибыли, возникшей вследствие утери или повреждения каких-либо данных, сохраненных на жестком диске, за ущерб или повреждение, вызванные или произошедшие в случае форс мажорных обстоятельств (включая такие обстоятельства, которые были предсказаны или могли быть предсказаны компанией Yamaha), а также за любой ущерб, нанесенный или причиненный третьей стороне.

**Пожалуйста, сохраните это  
руководство для дальнейших справок.**

# Содержание

## РАЗДЕЛ 1

### Перед началом эксплуатации 1

Изделия, поставляемые с пианино Disklavier ....	1
Название частей и их функции .....	1
Установка пианино Disklavier .....	11
Подготовка планшетного контроллера .....	15
Первоначальные установки планшетного контроллера .....	16
Основные меры предосторожности при использовании гибких дисков и дисков CD .....	20
Доступный формат файлов и структура данных на съемных носителях .....	21

## РАЗДЕЛ 2

### Функции воспроизведения композиций 22

Поиск композиций .....	22
Изменение темпа воспроизведения .....	24
Воспроизведение композиций в другой тональности (Преобразование) .....	24
Повторное воспроизведение композиций .....	25
Повтор указанной части композиции (Повтор фрагмента A-B) .....	25
Воспроизведение только нужной фортепианной партии .....	26
Регулировка баланса громкости между воспроизведением на клавиатуре, звучанием ансамбля, воспроизведением программного обеспечения и входом микрофона .....	27
Использование списков воспроизведения .....	27
Временное изменение голоса дорожки .....	28
Редактирование дорожек .....	30
Проверка и модификация информации о композиции .....	33
Предварительно установленные опции управления воспроизведением для каждой композиции .....	36
Воспроизведение SmartKey™ .....	37
Добавление аккомпанемента Disklavier к композициям на приобретенных дисках CD (PianoSmart) .....	38
Синхронное видео воспроизведение .....	38
Копирование файла композиции с персонального компьютера на пианино Disklavier .....	39

## РАЗДЕЛ 3

### Функции фортепианного воспроизведения 42

Собственное воспроизведение пианино Disklavier со встроенным метрономом .....	42
Игра на пианино Disklavier под аккомпанемент дополнительного(ых) голоса(ов) (Режим исполнения) .....	42
Добавление к Вашему исполнению выразительных эффектов .....	43
Добавление аккордов к мелодии (режим созвучия) .....	44
Применение эффектов реверберации на цифровом пианино .....	45

## РАЗДЕЛ 4

### Функции записи 46

Запись новой композиции .....	46
Быстрая запись .....	47
Присвоение заголовка композиции в начале записи .....	47
Раздельная запись партий для левой и правой рук (Запись с перезаписью) .....	47
Синхронная видео запись .....	48
Синхронная видео запись с диска CD .....	50
Запись ансамблевых партий .....	50
Перекопирование существующей партии .....	52
Запись композиций на основе измерений и ударов (Запись в режиме метронома) .....	53
Функция квантования .....	54
Изменение темпа по умолчанию .....	55
Запись композиции в виде аудио данных .....	56
Запись композиции в виде MIDI и аудио данных .....	57
Перезапись существующей композиции в виде аудио данных .....	59

## РАЗДЕЛ 5

### Создание библиотеки композиций 61

Создание альбома в библиотеке .....	61
Изменение названия альбома .....	62
Создание копий композиций или альбомов ....	62
Создание копий всего содержимого на носителе или библиотеке композиций .....	63
Удаление композиций или альбомов .....	64
Изменение последовательности композиций/альбомов .....	64
Удаление всего содержимого на носителе USB .....	65

## РАЗДЕЛ 6

<b>Другие установки</b>	<b>66</b>
Пропуск пустого участка в начале композиции .....	66
Прекращение движения клавиш во время воспроизведения .....	66
Использование воспроизведения по таймеру .....	66
Настройка тонального генератора (MasterTune) .....	68
Применение эффектов Вашего голоса (Вокальное созвучие) .....	68
Подготовка к использованию органов управления/переключения ногой .....	70
Подключение аудиовизуального оборудования .....	72
Настройка пианино Disklavier для приема/передачи аудио данных .....	72
Лирический экран .....	74
Преобразование MIDI-данных к стандартному виду (Strip XP) .....	75
Выполнение резервного копирования и восстановление библиотеки композиций .....	75
Восстановление содержимого в демоальбоме .....	76
Создание установочного гибкого диска .....	77
Форматирование гибкого диска .....	77
Форматирование жесткого диска USB .....	77
Сброс установок пианино Disklavier .....	78
Назначение часто используемых функций цифровым клавишам планшетного контроллера (Быстрый доступ) .....	79
Назначение указанной функции кнопке ONE TOUCH .....	81
Диагностика пианино Disklavier .....	81
Список голосов пианино .....	82
Список воспроизводимых голосов ансамблевых партий .....	83
Список голосов ударных инструментов .....	91
Список типов вокального созвучия .....	91

## РАЗДЕЛ 7

<b>Усиление функций пианино Disklavier с помощью подключения MIDI-устройства</b>	<b>93</b>
Подключение MIDI-устройства .....	93
Настройка пианино Disklavier для приема MIDI-данных (MIDI IN) .....	94
Настройка пианино Disklavier для передачи MIDI-данных (MIDI OUT) .....	95
Настройка пианино Disklavier для передачи данных воспроизведения с клавиатуры (KBD OUT) .....	96

## РАЗДЕЛ 8

<b>Услуги Internet Direct Connection (IDC)</b>	<b>97</b>
Что представляют собой услуги Internet Direct Connection (IDC)? .....	97
Получение идентификационного имени и пароля для услуги IDC (Регистрация IDC) .....	97
Подсоединение пианино Disklavier к Интернету .....	97
Доступ к Интернету .....	99
Выход из услуги IDC .....	100
Основные операции на экранах услуги IDC .....	100
Проверка информации о Вашей учетной записи .....	101
Доступ к библиотеке скачивания .....	101
Обновление пианино Disklavier через интернет-соединение .....	102
Настройка пианино Disklavier для интернет-соединения .....	103
Сброс интернет-установок .....	103

## РАЗДЕЛ 9

<b>Поиск и устранение неисправностей</b>	<b>104</b>
--	------------

## РАЗДЕЛ 10

<b>Сообщения об ошибках</b>	<b>106</b>
-----------------------------	------------

## РАЗДЕЛ 11

<b>Диаграммы экранов передачи</b>	<b>107</b>
-----------------------------------	------------

## РАЗДЕЛ 12

<b>Глоссарий</b>	<b>113</b>
------------------	------------

## РАЗДЕЛ 13

<b>Технические характеристики</b>	<b>117</b>
-----------------------------------	------------

## APPENDIX (Приложение)

<b>Software License Notice</b>	<b>A-1</b>
<b>MIDI Implementation Chart</b>	<b>A-14</b>

# Перед началом эксплуатации

## Изделия, поставляемые с пианино Disklavier

Обязательно проверьте, что следующие изделия входят в комплект поставки пианино Disklavier:

- Медиацентр (1)
- Набор для установки медиацентра (1 комплект)
- Мониторный динамик (2)\*
- Набор для установки мониторного динамика (1 комплект)\*
- Шнур динамика (2)\*
- Планшетный контроллер PRC-100 (1)
- Карта CF для беспроводной сети LAN (2)\*\*
- Перезаряжаемая батарея EA-BL08 (1)
- Подставка (1)
- Сетевой адаптер переменного тока EA-70 (1)
- Шнур питания переменного тока (1)
- Расширенное руководство по эксплуатации (данная брошюра) (1)
- Экспресс-руководство (1)
- Стереонаушники (1 комплект)

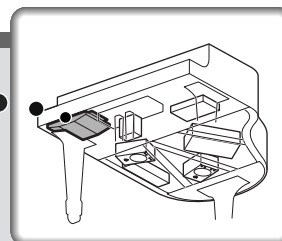
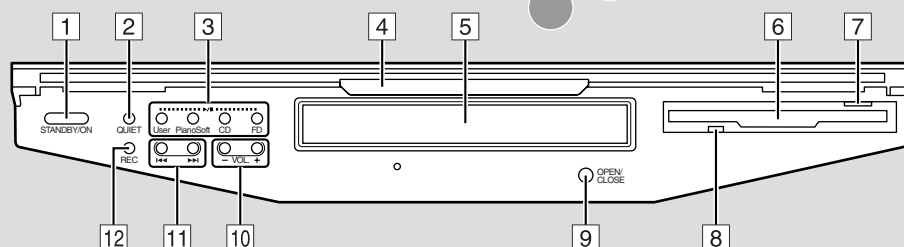
\* Только для моделей, оснащенных мониторными динамиками.

\*\* Одна из двух карт вставлена в устройство ввода-вывода на заводе-изготовителе.

## Название частей и их функции

### Медиацентр

— Вид спереди —



#### Примечание:

Положение каждого блока различается в зависимости от модели.

#### 1 Кнопка **STANDBY/ON**

Нажатие кнопки включает пианино Disklavier или переводит его в режим ожидания. Удерживание кнопки отключает пианино Disklavier.

#### 2 Кнопка **QUIET**

Активирует тихий режим.

#### 3 Кнопка выбора источника

Начинает или останавливает воспроизведение композиций, сохраненных в/на соответствующей(ем) библиотеке/носителе.

**User:** Выбирает User Library

(библиотеку пользователя).

**PianoSoft:** Выбирает PianoSoft Library

(библиотеку PianoSoft).

**CD:** Выбирает загруженный диск CD.

**FD:** Выбирает загруженный гибкий диск.

#### 4 Передняя крышка

Выдвиньте и опустите вниз, чтобы закрыть переднюю панель.

#### 5 Лоток диска **CD**

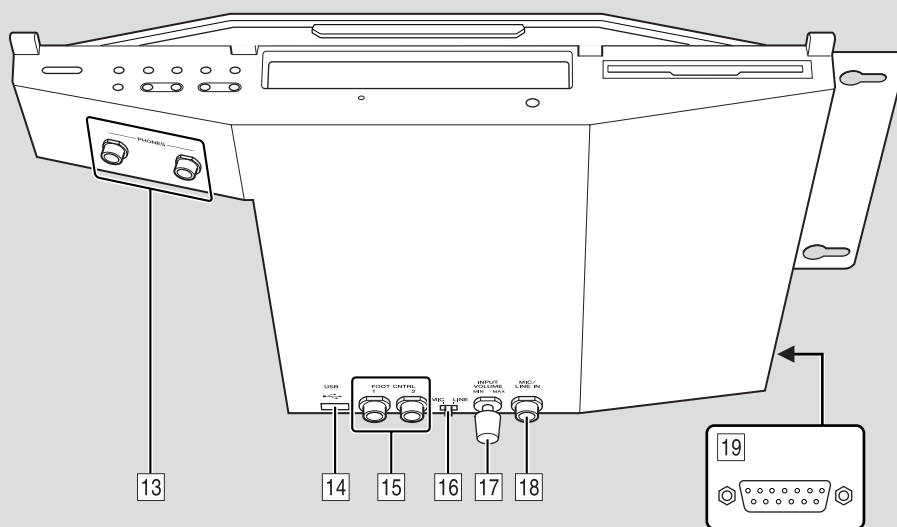
→ стр. 21 «Загрузка диска CD»

#### 6 Накопитель гибкого диска

→ стр. 20 «Загрузка и извлечение гибкого диска»

- 7 Кнопка извлечения**  
Вытаскивает загруженный гибкий диск.
- 8 Лампа доступа**  
Горит, когда система выполняет чтение/запись данных на гибком диске.
- 9 Кнопка OPEN/CLOSE**  
Открывает и закрывает лоток диска CD.
- 10 Кнопки VOL -/+ (громкость)**  
Регулируют общий уровень громкости.
- 11 Кнопки ◀◀/▶▶ (Выбор композиции, Быстрый переход назад/Быстрый переход вперед)**  
Нажатие кнопки выбирает композицию. Удерживание кнопки выполняет быстрый переход назад/быстрый переход вперед.
- 12 Кнопка REC**  
Установка пианино Disklavier в режим ожидания записи.

— Вид снизу —



- 13 Гнезда PHONES**  
Допускают подсоединение наушников.
- 14 Порт USB (типа A)**  
Допускает подсоединение флеш-памяти USB и др.
- 15 Гнезда FOOT CNTRL1/2**  
Допускают управление/переключение ногей. (→ стр. 70)
- 16 Переключатель MIC/LINE**  
Переключает входную чувствительность гнезда MIC/LINE IN.  
**MIC:** Выберите это положение, когда Вы подсоединяете микрофон к гнезду MIC/LINE IN.  
**LINE:** Выберите это положение, когда Вы подсоединяете внешнее аудио оборудование к гнезду MIC/LINE IN.
- 17 Ручка INPUT VOLUME**  
Регулирует входную громкость.
- 18 Гнездо MIC/LINE IN**  
Допускает подсоединение микрофона.
- 19 К порту устройства ввода-вывода**  
Допускает подсоединение кабеля от устройства ввода-вывода.

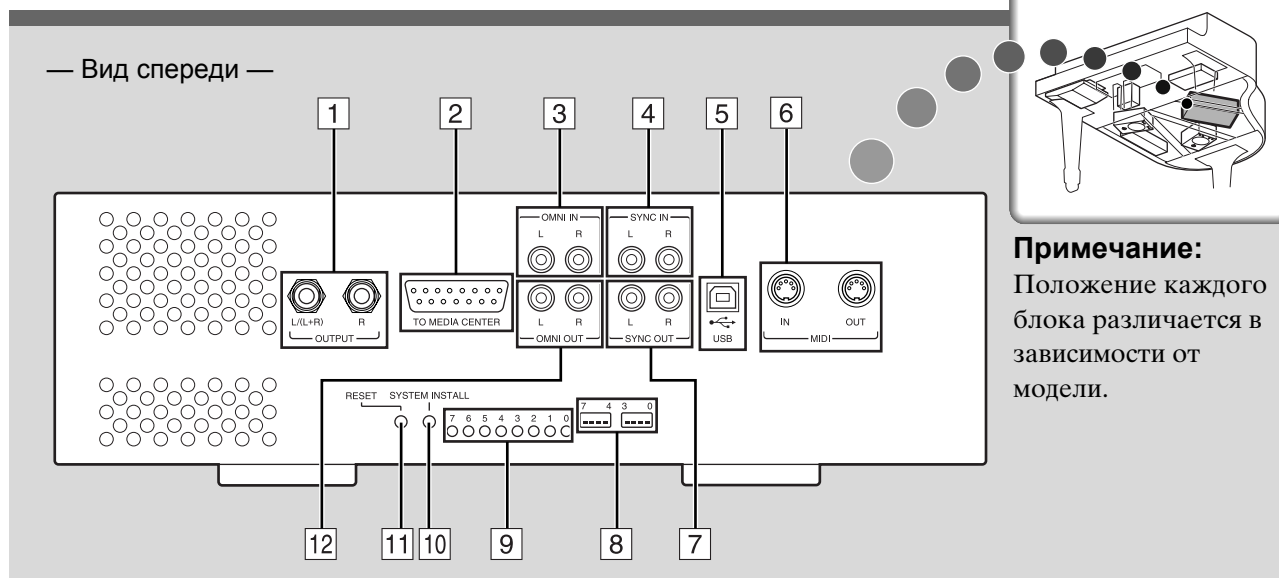


**Примечание:** Некоторые запоминающие устройства USB могут функционировать неправильно с пианино Серии Mark IV/PRO Disklavier. Для получения списка совместимых изделий, пожалуйста, посетите веб-страницу [www.yamaha.com/disklavier/](http://www.yamaha.com/disklavier/)

**Примечание:** Несмотря на то, что при использовании пианино Disklavier в течение длительного периода времени монтажная панель медиацентра может нагреться, это не является неисправностью.



## Устройство ввода-вывода



### Примечание:

Положение каждого блока различается в зависимости от модели.

#### 1 Гнезда OUTPUT

**L/(L+R):** Допускает подсоединение шнура динамика от левого мониторного динамика\*.  
**R:** Допускает подсоединение шнура динамика от правого мониторного динамика\*.

#### 2 Порт TO MEDIA CENTER

Допускает подсоединение кабеля от медицентра.

#### 3 Многофункциональные входные гнезда OMNI IN (L/R)

Допускают подсоединение шнуров RCA от аудио выхода внешнего CD-проигрывателя и т.п.

#### 4 Входные гнезда SYNC IN (L/R)

Допускают подсоединение шнуров RCA от аудио выхода видеокамеры.

#### 5 Порт USB (типа B)

Допускает подсоединение кабеля USB от компьютера.

#### 6 Разъемы MIDI (IN/OUT)

Допускают подсоединение кабеля MIDI от входа/выхода MIDI-устройства.

#### 7 Гнезда SYNC OUT (L/R)

Допускают подсоединение шнуров RCA от микрофонного/линейного входа видеокамеры.

#### 8 Микропереключатели типа DIP

Для обслуживания.

#### 9 Светодиодные индикаторы

Для обслуживания.

#### 10 Кнопка SYSTEM INSTALL

Для обслуживания.

#### 11 Кнопка RESET

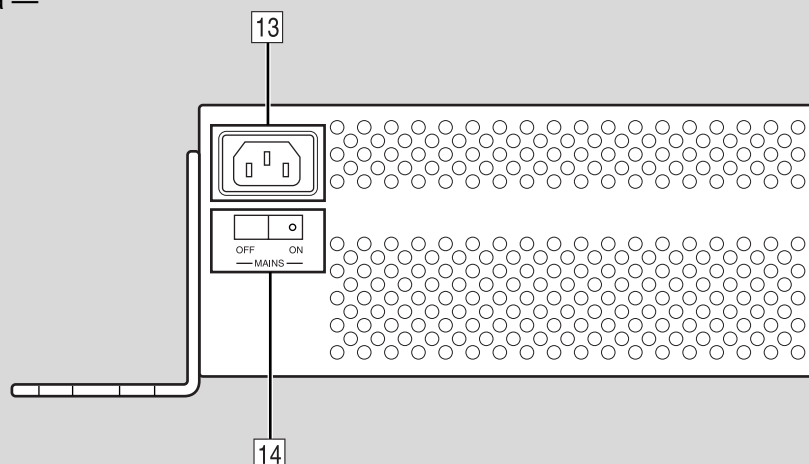
Для обслуживания.

#### 12 Многофункциональные выходные гнезда OMNI OUT (L/R)

Допускают подсоединение шнуров RCA от аудио входа аудиовизуального усилителя.

\* Только для моделей, оснащенных мониторными динамиками.

— Вид слева —



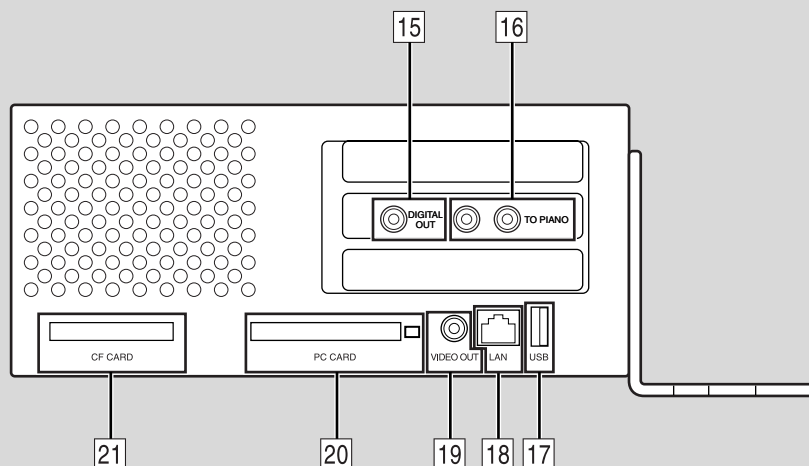
### 13 Вход сетевого питания

Допускает подсоединение шнура питания от блока питания.

### 14 Переключатель MAINS

Включает/выключает устройство ввода-вывода.

— Вид справа —



### 15 Гнездо DIGITAL OUT

Допускает подсоединение коаксиального кабеля от цифрового аудио входа аудиовизуального усилителя, преобразователя частоты и др.

### 16 Гнезда TO PIANO

Допускают подсоединение кабелей от центрального сигнального процессора.

### 17 Порт USB (Типа A)

Для использования в будущем.

### 18 Порт LAN (RJ 45)

Допускает подсоединение кабеля LAN от персонального компьютера.

### 19 Гнездо VIDEO OUT

Допускает подсоединение видео кабеля от композитного видеовхода телевизора.

### 20 Слот PC CARD (PCMCIA типа II)

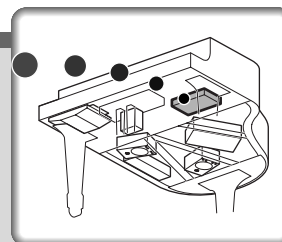
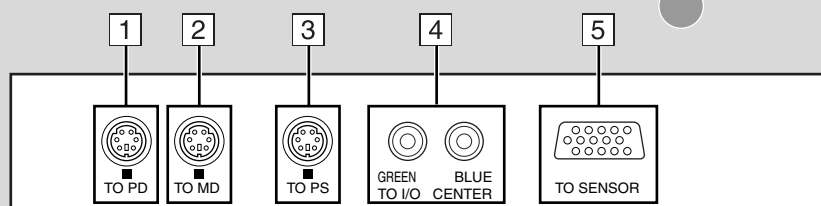
Для использования в будущем.

### 21 Слот CF CARD (PCI)

Прилагаемая карта CF для беспроводной сети LAN вставлена в этот слот на заводе-изготовителе.

## Центральный сигнальный процессор

— Вид спереди —



### Примечание:

Положение каждого блока различается в зависимости от модели.

#### 1 Разъем TO PD

Допускает подсоединение шнура питания от блока ножного привода (PD).

#### 2 Разъем TO MD

Допускает подсоединение шнура питания от блока моторного привода (MD).

#### 3 Разъем TO PS

Допускает подсоединение шнура питания от блока питания (PS).

#### 4 Гнезда TO I/O CENTER (GREEN/BLUE)

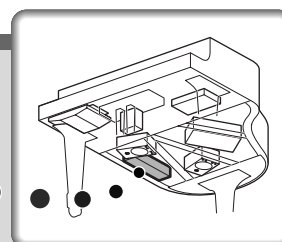
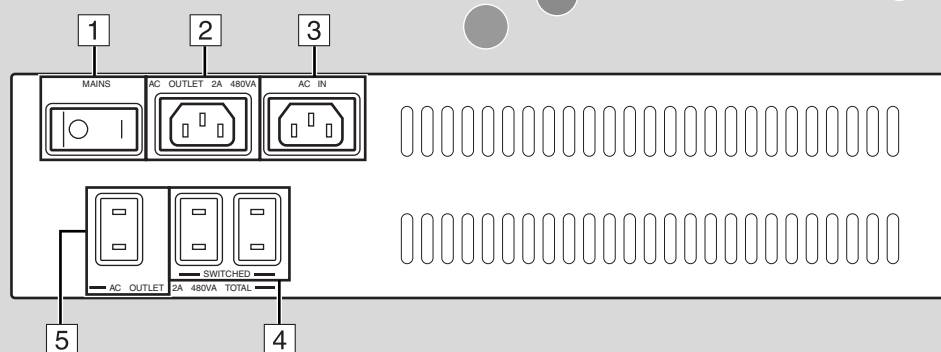
Допускают подсоединение шнуров от устройства ввода-вывода.

#### 5 Порт TO SENSOR

Допускает подсоединение кабеля от пианино Disklavier.

## Блок питания

— Вид спереди —



### Примечание:

Положение каждого блока различается в зависимости от модели.

#### 1 Переключатель MAINS

Включает/выключает блок питания.

#### 2 AC OUTLET

Допускает подсоединение кабеля питания от устройства ввода-вывода.

#### 3 AC IN

Допускает подсоединение кабеля питания от сетевой розетки переменного тока.

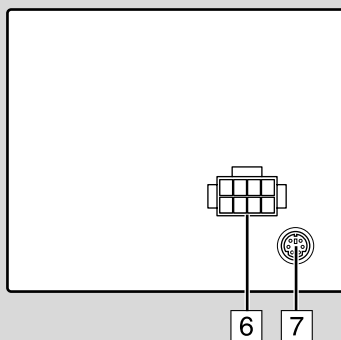
#### 4 AC OUTLET SWITCHED

Допускает подсоединение кабелей питания переменного тока от мониторов динамиков.

#### 5 AC OUTLET (не подсоединено)

Допускает подсоединение шнура питания переменного тока от сетевого адаптера переменного тока подставки.

— Вид справа —

**6 Разъем TO DRIVE**

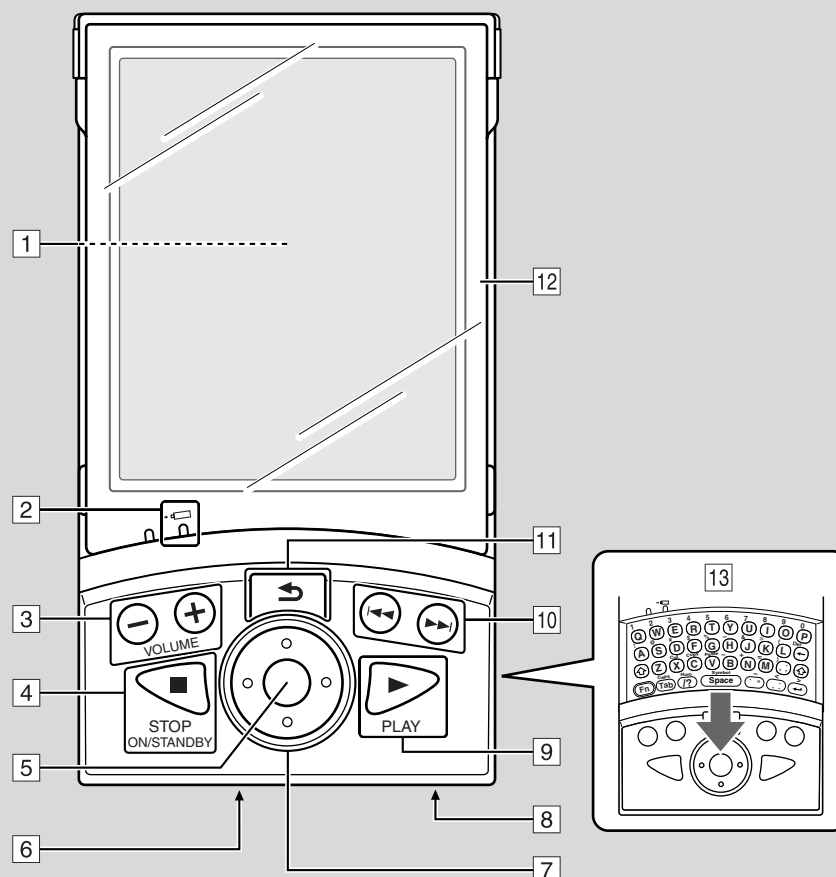
Допускает подсоединение шнура питания от блока клавишного привода (KD).

**7 Разъем TO CSP**

Допускает подсоединение кабеля питания от центрального сигнального процессора (CSP).

## Планшетный контроллер

— Вид спереди —



**1 Сенсорный экран**

→ стр. 3 раздел «Ударение с помощью пера» в брошюре «Экспресс-руководство».

**2 Индикатор зарядки (желтый)**

Горит, когда осуществляется зарядка планшетного контроллера. Когда зарядка завершается, индикатор гаснет.

**3 Кнопки VOLUME +/-**

Регулируют общий уровень громкости.

**4 Кнопка ■ STOP, ON/STANDBY**

Останавливает воспроизведение и включает/выключает планшетный контроллер.

**5 Кнопка выбора**

Выполняет выбранную операцию.

**6 Порт ввода-вывода**

Допускает подсоединение разъема на подставке.

**7 Кнопки курсора**

Выбирают пункт на сенсорном экране или перемещает ползунок на панель управления.

**8 Гнездо сетевого адаптера переменного тока**

Допускает подсоединение сетевого адаптера переменного тока.

**9 Кнопка ► PLAY**

Начинает воспроизведение.

**10 Кнопки ◀◀/▶▶ (Выбор композиции, Быстрый переход назад/Быстрый переход вперед)**

Нажатие кнопки выбирает композицию. Удерживание кнопки выполняет быстрый переход назад/быстрый переход вперед.

**11 Кнопка ↶ (Возврат)**

Возвращает к предыдущему экрану.

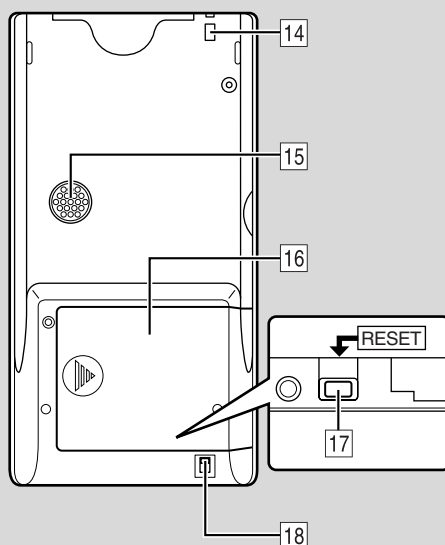
**12 Защита экрана**

Откройте или удалите защиту, когда Вы ударяете по сенсорному экрану. Для удаления защиты экрана поднимите ее и сворачивайте вниз до тех пор, пока она не снимется.

**13 Клавиатура**

Вводит символы. (→ стр. 35 «Ввод символов»)

— Вид сзади —


**14 Защитное ушко**

Допускает подсоединение шнура для предотвращения кражи.

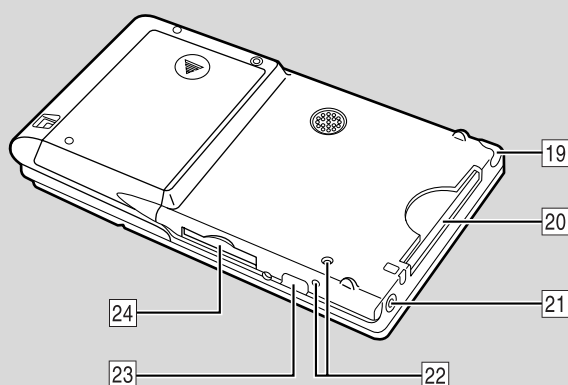
**15 Динамик**
**16 Крышка батарейного отсека**
**17 Кнопка RESET (расположена внутри крышки батарейного отсека)**

Производит сброс настроек планшетного контроллера.

**18 Переключатель смены батареи**

(→ стр. 15 «Подготовка планшетного контроллера»)

— Вид сверху/слева —


**19 Перо**

Для управления сенсорным экраном.

**20 Слот карты памяти CF**

Удерживает карту CF для беспроводной сети LAN.

**21 Стереο гнездо наушников**

Для использования в будущем.

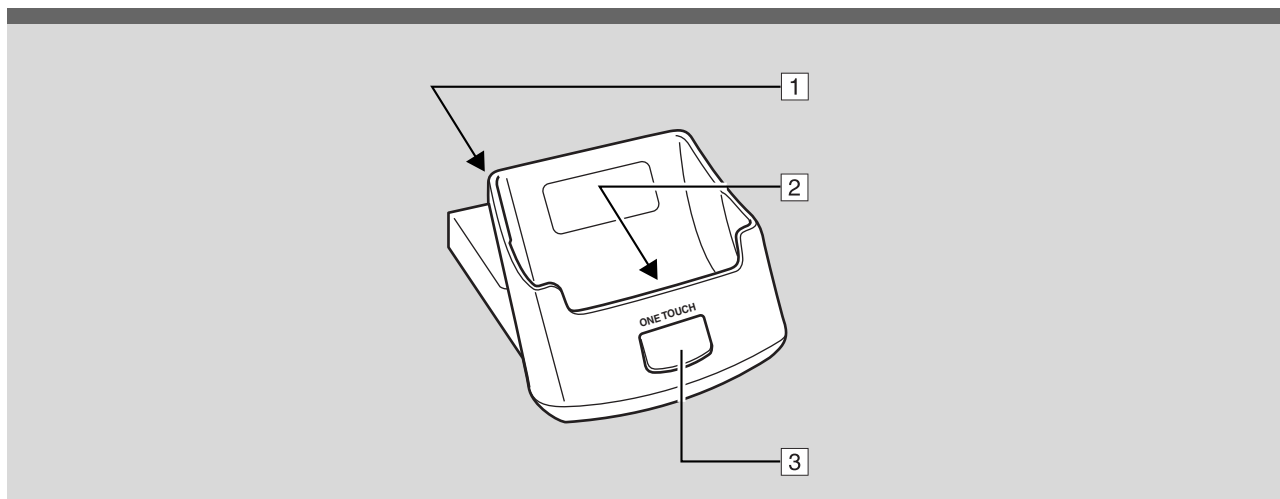
**22 Микрофон**
**23 Инфракрасный порт**

Для использования в будущем.

**24 Слот карты памяти SD**

Удерживает карту SD.

## Подставка



**1 Гнездо сетевого адаптера переменного тока**

Допускает подключение сетевого адаптера переменного тока.

**2 Порт ввода-вывода**

Допускает подключение порта ввода-вывода на планшетном контроллере.

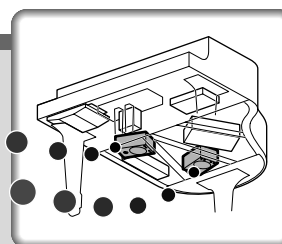
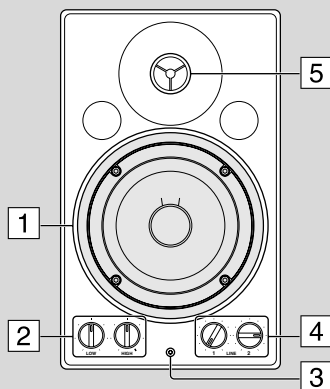
**3 Кнопка ONE TOUCH**

(→ стр. 81 «Назначение указанной функции кнопке ONE TOUCH»)

## Мониторные динамики\*

\* Только для моделей, оснащенных мониторными динамиками.

— Вид спереди —



### Примечание:

Положение каждого блока различается в зависимости от модели.

#### 1 Низкочастотный динамик

#### 2 Органы управления громкостью LOW/HIGH

Регулируют громкость низкочастотного/высокочастотного звучания.

#### 3 Индикатор питания

Горит при включенном динамике.

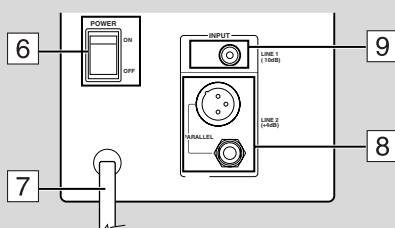
#### 4 Органы управления громкостью LINE1/2

Регулирует громкость звучания для каждого линейного входа.

**Примечание:** При нормальном использовании полностью поверните вниз регулятор громкости LINE1, а регулятор громкости LINE2 поверните вверх в положение трех часов.

#### 5 Высокочастотный динамик

— Вид сзади —



#### 6 Переключатель POWER

Включает/выключает мониторный динамик.

#### 7 Кабель питания переменного тока

#### 8 INPUT LINE2 (соединитель XLR /гнездо для подсоединения наушников)

Допускает подсоединение линейного выхода от устройства ввода-вывода или внешнего аудиовизуального оборудования.

#### 9 INPUT LINE1 (Гнездо RCA)

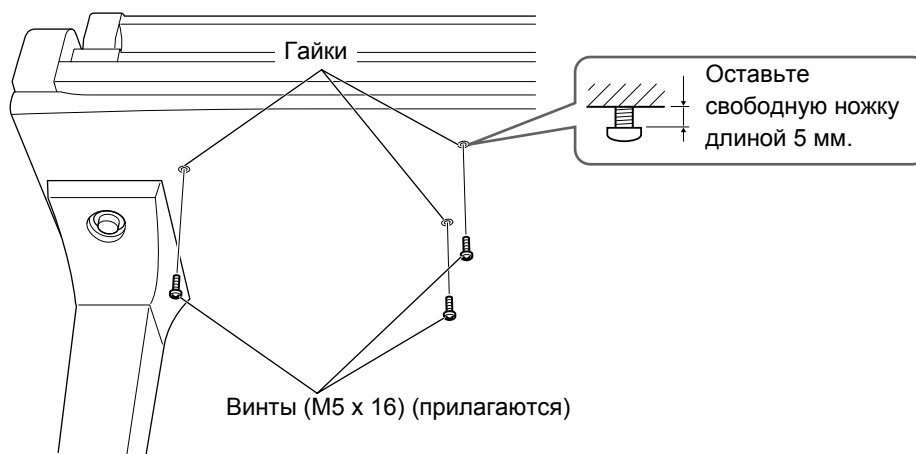
Допускает подсоединение линейного выхода от внешнего аудиовизуального оборудования.



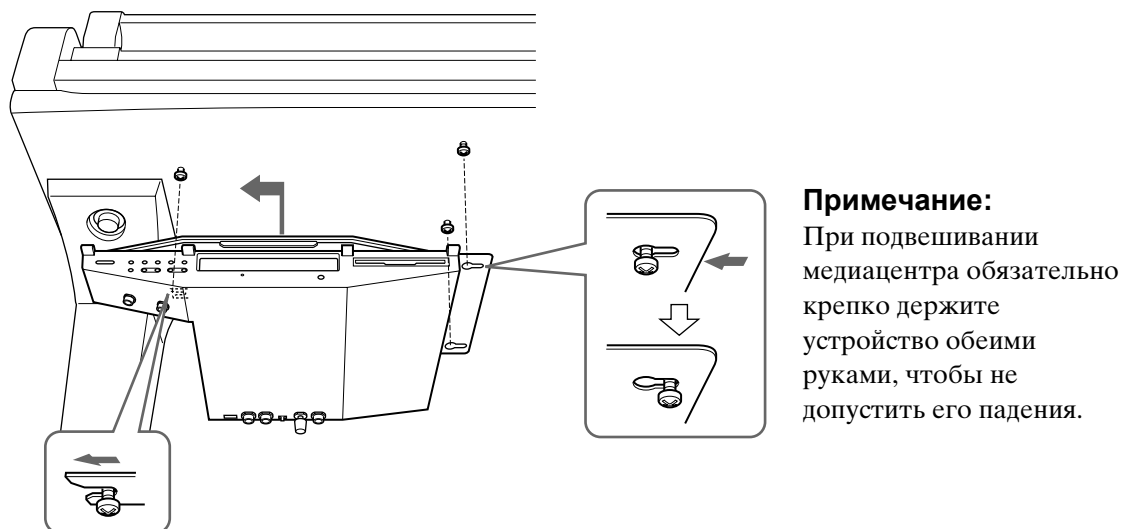
## Установка пианино Disklavier

### Монтаж медиацентра

- 1** Завинтите прилагаемые винты в гайки.



- 2** Подвесьте медиацентр.



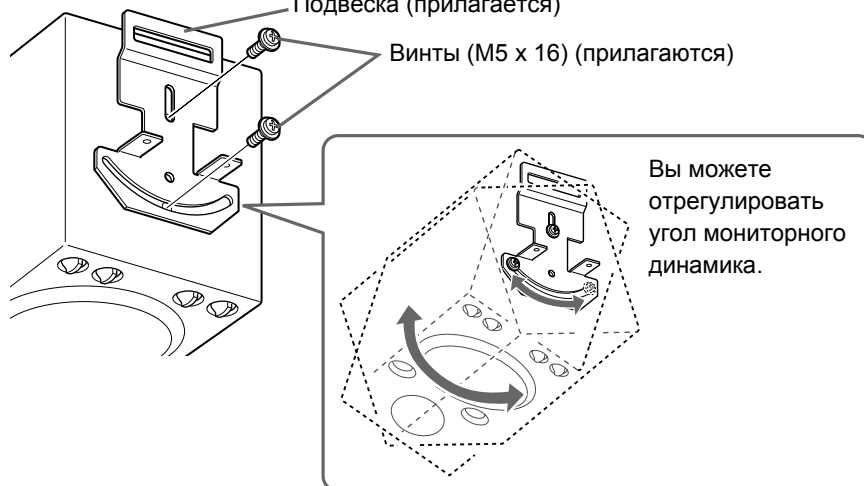
- 3** Завинтите винты для закрепления медиацентра.

## Монтаж мониторного динамика (только для моделей, оснащенных мониторными динамиками)

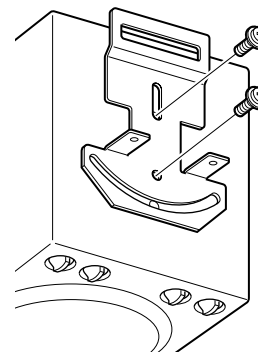
### 1 Прикрепите подвеску к нижней части.

*Наклонный монтаж*

Подвеска (прилагается)  
Винты (M5 x 16) (прилагаются)

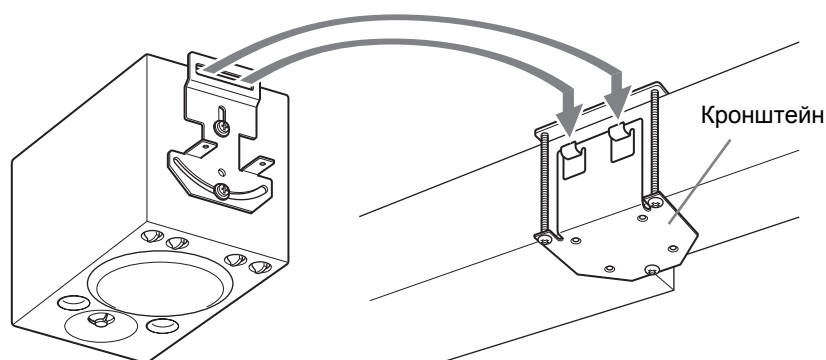


*Горизонтальный монтаж*



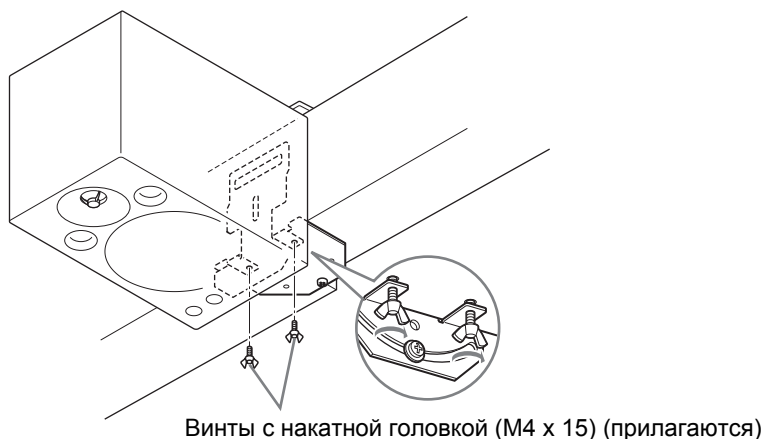
### 2 Подсоедините шнур динамика к гнезду для подсоединения наушников INPUT LINE2. (→ стр. 13 «Прокладка проводки для пианино Disklavier»)

### 3 Подвесьте мониторный динамик на подвеску.



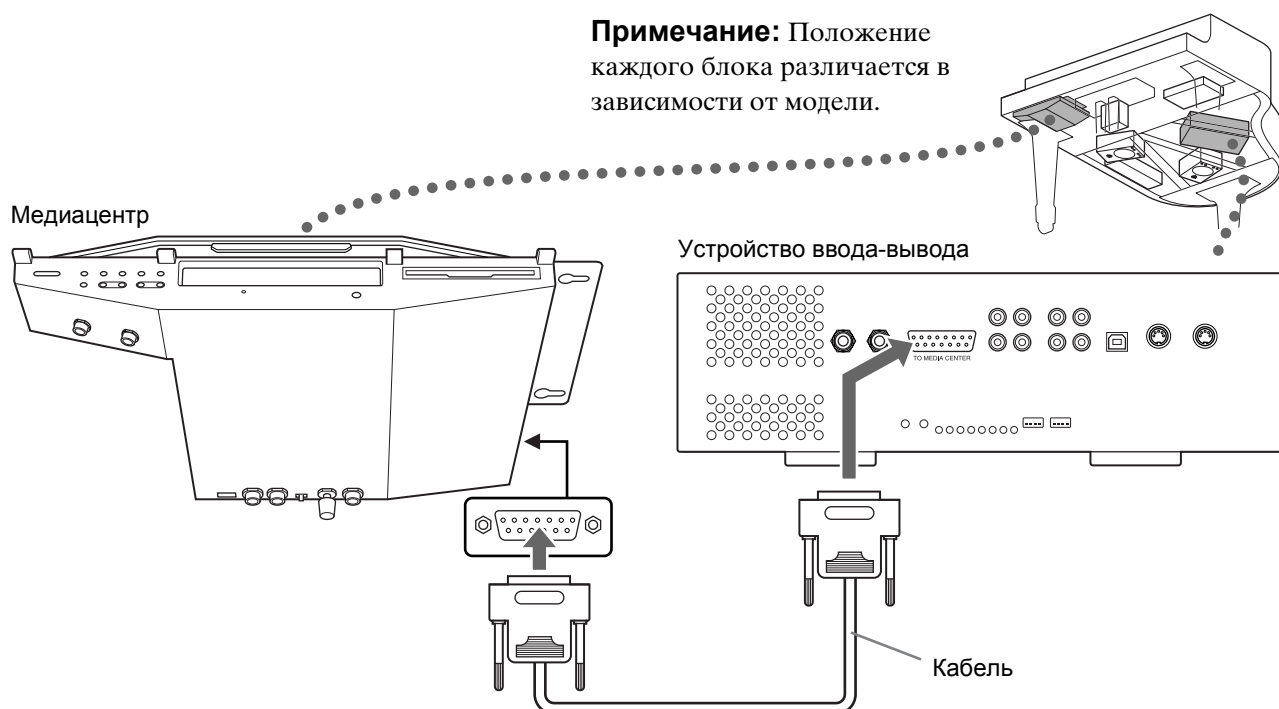
**Примечание:** При подвешивании мониторного динамика обязательно крепко держите устройство обеими руками, чтобы не допустить его падения.

### 4 Завинтите винты с накатной головкой для закрепления мониторного динамика.

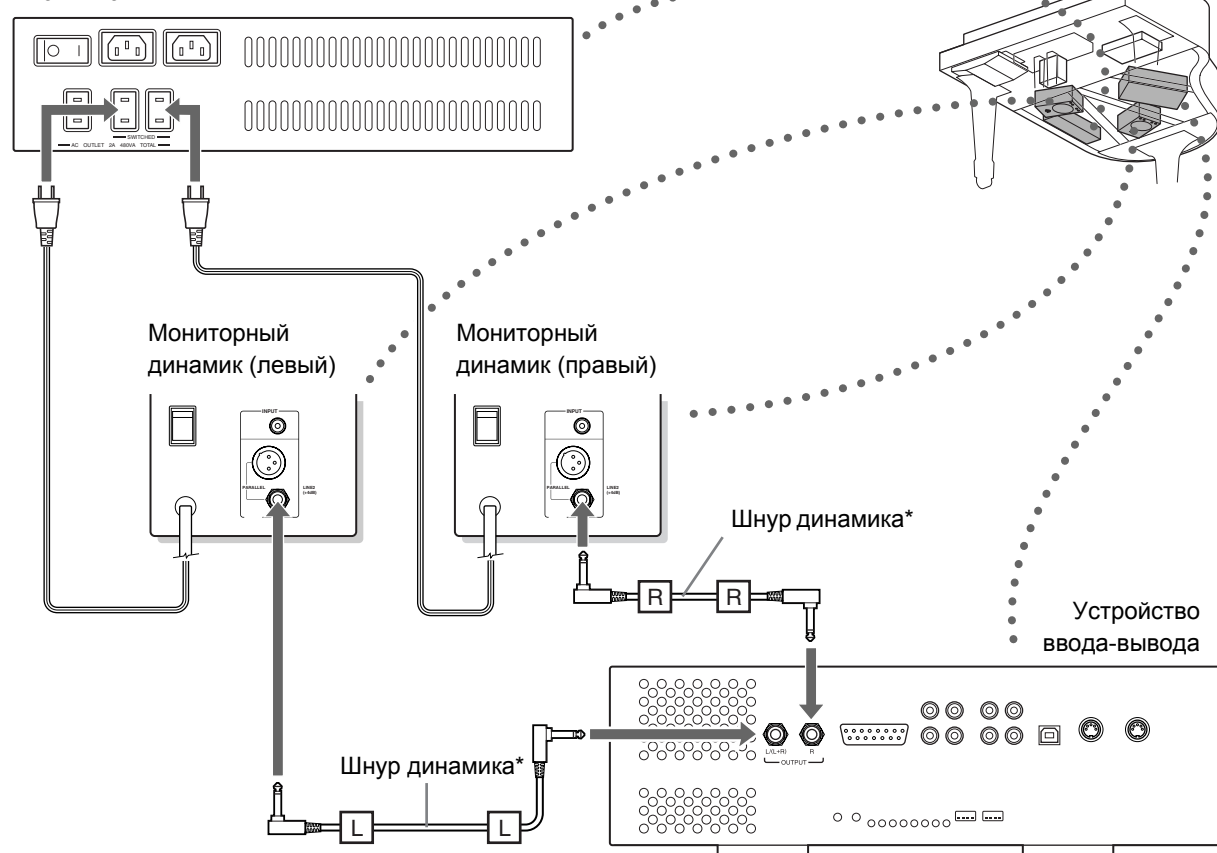


## Прокладка проводки для пианино Disklavier

**Примечание:** Положение каждого блока различается в зависимости от модели.

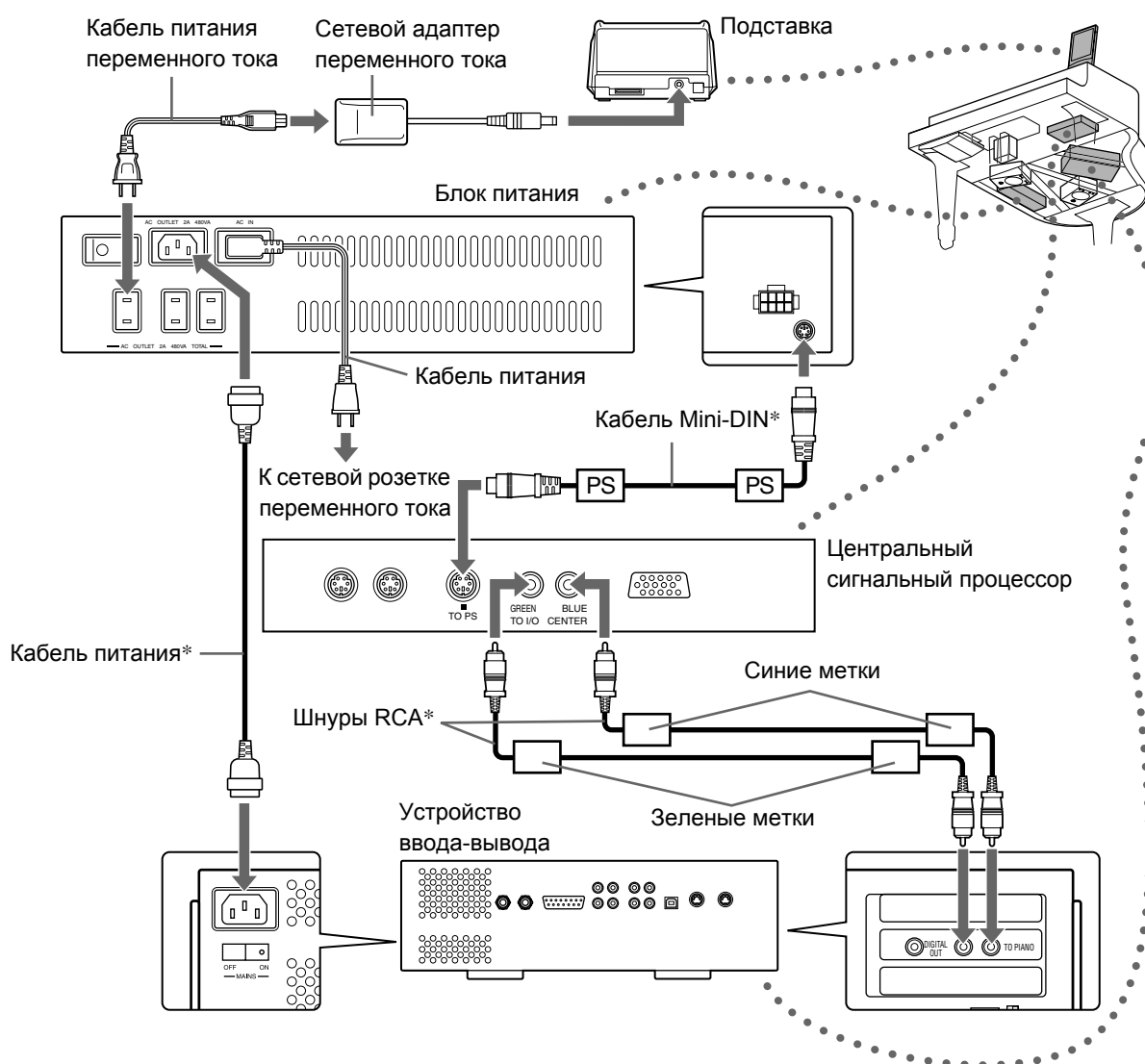
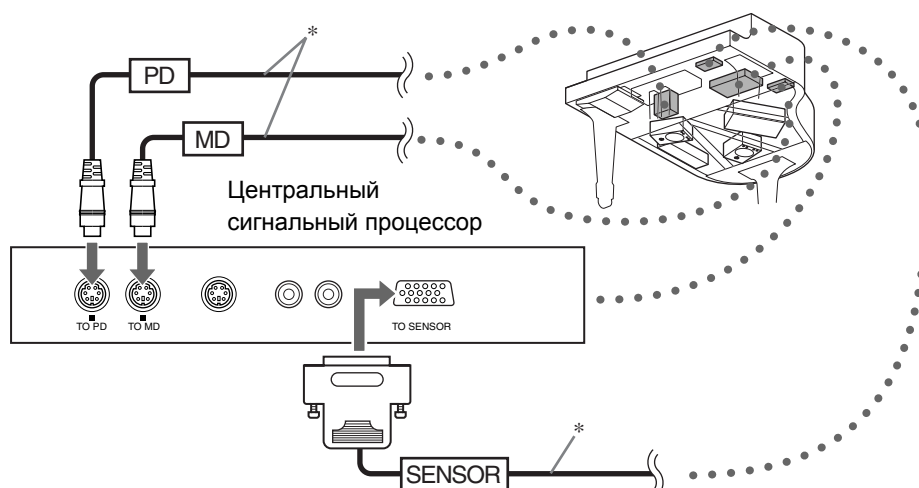


Блок питания



**Примечание:** Такое подключение необходимо только для моделей, оснащенных мониторными динамиками.

\* При замене шнура динамика подготовьте шнур, эквивалентный прилагаемому, имеющий на обоих концах L-образные гнезда для подключения наушников.

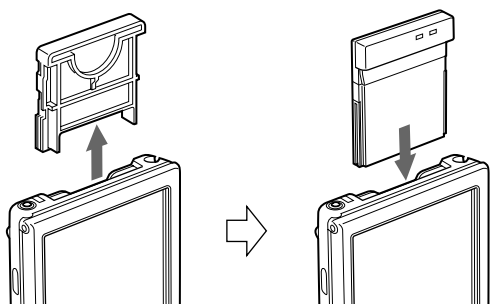


**Примечание:** Обязательно подсоединяйте кабель питания блока питания к сетевой розетке переменного тока после выполнения всех остальных подсоединений.

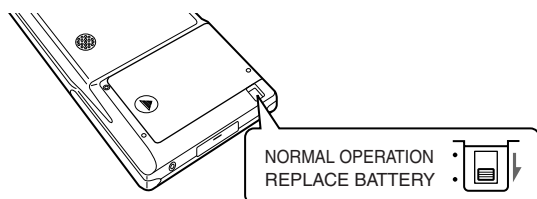
\* Эти шнуры/кабели подсоединены на заводе-изготовителе.

## Подготовка планшетного контроллера

- 1 Удалите защитную крышку со слота для карты, а затем вставьте в слот карты CF прилагаемую карту CF для беспроводной сети LAN.

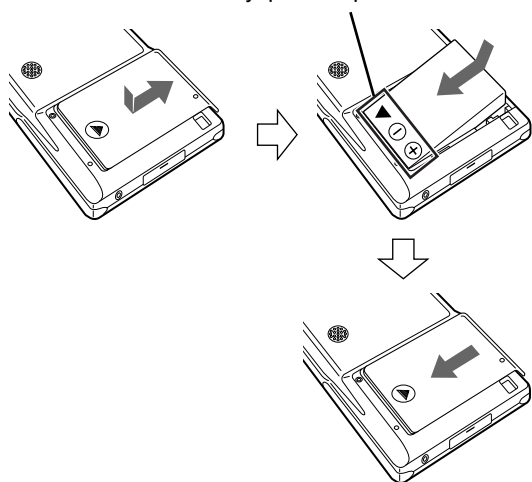


- 2 Установите переключатель смены батареи в положение [REPLACE BATTERY].



- 3 Установите перезаряжаемую батарею в батарейный отсек.

Убедитесь в том, что метки ◀, ⊖ и ⊕ на батарее точно совпадают с метками, напечатанными внутри батарейного отсека.



- 4 Установите переключатель смены батареи обратно в положение [NORMAL OPERATION].

- 5 Удалите крышку порта ввода-вывода, а затем установите планшетный контроллер на подставку.




Начинается зарядка, и индикатор зарядки горит желтым светом. Когда батарея полностью зарядится, индикатор погаснет.

### Примечания относительно перезаряжаемой батареи

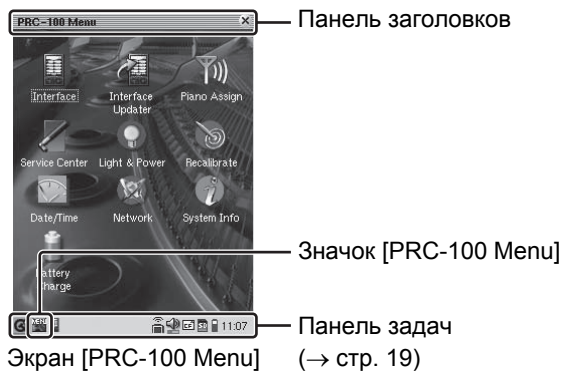
Перезаряжаемая батарея, используемая в планшетном контроллере, имеет срок службы от одного до двух лет при нормальной эксплуатации. Во время использования батарея должна сохранять заряд в течение 60-90 минут. Если батарея потеряла способность сохранять заряд или невозможно завершение зарядки, обратитесь к Вашему ближайшему дилеру и попросите заменить перезаряжаемую батарею.

Для увеличения срока службы перезаряжаемой батареи используйте следующие методы:

- При нормальном использовании отсоедините подставку от сетевого адаптера переменного тока «EA-70» и повторно подсоединяйте ее только во время зарядки.
- Выключите или уменьшите яркость подсветки сенсорного экрана планшетного контроллера с помощью установки [Light & Power].
- Когда планшетный контроллер не используется, удерживайте  в течение приблизительно двух секунд, чтобы выключить планшетный контроллер.
- Когда планшетный контроллер не используется в течение длительного промежутка времени, удалите перезаряжаемую батарею.

## Первоначальные установки планшетного контроллера

Для удаленного управления пианино Disklavier доступны следующие функции. Устанавливайте разнообразные полезные функции по Вашему желанию.



**Совет:** Ударьте по (значок [PRC-100 Menu]), чтобы вернуться к экрану [PRC-100 Menu].

[Interface] (Интерфейс): Для удаленного управления пианино Disklavier обычно пользуйтесь этой функцией. Экран [Main] находится в верхнем меню этой функции. (→ стр. 12 в брошюре «Экспресс-руководство»)

[Interface Updater] (Корректировка интерфейса)\*: Осуществляет обновление данных [Interface].

[Piano Assign] (Назначение фортепьяно)\*: (→ стр. 19 «Объединение планшетного контроллера и пианино Disklavier»)

[Service Center] (Сервисный центр)\*: (→ стр. 81 «Диагностика пианино Disklavier»)

[Light & Power] (Свет и питание)\*: Выполняет установки экономии электроэнергии.

[Recalibrate] (Повторная калибровка): (См. «Калибровка сенсорного экрана».)

[Date/Time] (Дата/время): (См. «Установка текущей даты и времени».)

[Network] (Сеть)\*: Приводит список доступных сетевых услуг.

[System Info] (Системная информация)\*: Показывает системную информацию (память, накопитель, версия).

[Battery Charge] (Зарядка батареи): (→ стр. 17 «Изменение режима зарядки батареи»)

\* При нормальном использовании не требуется изменять эти настройки.

## Калибровка сенсорного экрана

Следующая процедура выполняет калибровку сенсорного экрана для повышения точности операции удара.

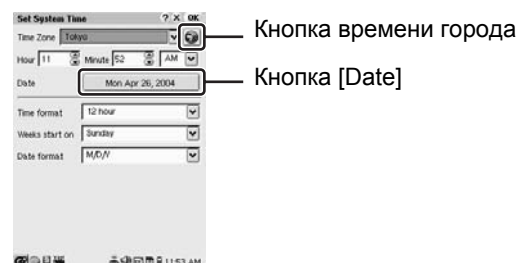
Ударьте по [Recalibrate] на экране [PRC-100 Menu], а затем сильно ударьте по последовательно появляющимся друг за другом перекрестиям.



Когда повторная калибровка завершится, вернется экран [PRC-100 Menu].

## Установка текущей даты и времени






**1** Ударьте по [Date/Time] на экране [PRC-100 Menu].




**2** Ударьте по [Time Zone] , а затем по Вашей временной зоне во всплывающем списке.

**Примечание:** Если Ваша временная зона не появилась во всплывающем списке, добавьте зону к списку, следуя процедуре, описанной в разделе «Добавление Вашего города во всплывающий список [Time Zone]» на стр. 17, а затем повторите действия пункта **2**.

Продолжение на след. стр.

- 3 Ударьте по [Hour]/[Minutes] , чтобы установить время.
- 4 Ударьте по [Time format] , а затем выберите нужный формат.
- 5 В случае необходимости ударьте по , а затем по [AM] или [PM].
- 6 Ударьте по кнопке [Date], а затем ударьте по текущей дате на появившемся мини-календаре.
- 7 Ударьте по [Weeks start on] , а затем ударьте по [Sunday] или [Monday], чтобы указать первый день недели в мини-календаре.
- 8 Ударьте по [Date format] , а затем по нужному формату.
- 9 Ударьте по **OK** на панели заголовков.  
Вернется экран [PRC-100 Menu].
- 10 Перезагрузите планшетный контроллер.  
(→ раздел «Перезагрузка планшетного контроллера» ниже)

#### Добавление Вашего города во всплывающий список [Time Zone]

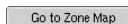
- 1 Ударьте по .



- 2 Ударьте по временной зоне, которую будет заменена городом по Вашему выбору.



- 3 Ударьте по Вашей стране, а затем по Вашему городу в списке.
- 4 Ударьте по **OK** на панели заголовков «Select City».

Чтобы исправить выбор города, ударьте по , а затем выполните действия пунктов с 2 по 4 еще раз.


#### Изменение режима зарядки батареи

Вы можете изменять режим зарядки батареи для планшетного контроллера в соответствии с условиями его использования.

- [High]:** Выберите этот пункт, чтобы полностью заряжать батарею в любое время для ее использования в течение длительного периода времени.
- [Medium]:** Выберите этот пункт, чтобы заряжать батарею только тогда, когда ее емкость будет ниже 70%. Это режим зарядки по умолчанию.
- [Low]:** Выберите этот пункт, чтобы заряжать батарею только тогда, когда ее емкость будет ниже 50%. В этом режиме срок службы батареи будет увеличиваться.

- 1 Ударьте по  [Battery Charge] на экране [PRC-100 Menu].



- 2 Ударьте по нужному режиму.
- 3 Ударьте по .  
Вернется экран [PRC-100 Menu].

#### Перезагрузка планшетного контроллера

В случае возникновения проблем сначала обратитесь к разделу «Поиск и устранение неисправностей» на стр. 104. Если решить проблему не удалось, следуйте приведенной ниже процедуре.


- 1 Ударьте по  на панели задач.





- 2 Ударьте по [Reboot] на появившемся меню.



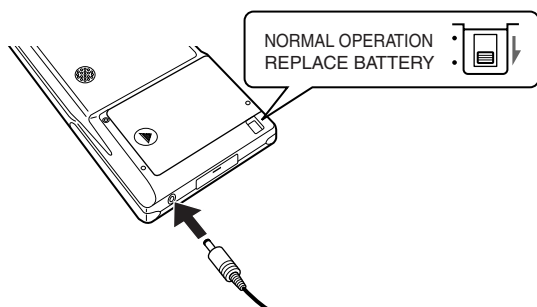
- 3 Ударьте по . Приблизительно через три минуты появится экран [Main].

- 4 Сбросьте настройки планшетного контроллера.  
(→ раздел «Сброс настроек планшетного контроллера» ниже)

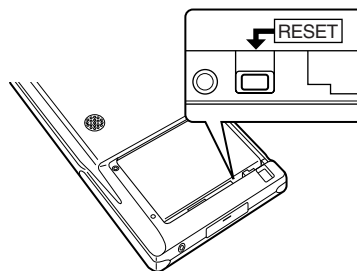
### Сброс настроек планшетного контроллера

Если невозможно выполнить перезагрузку или планшетный контроллер функционирует неправильно даже после перезагрузки, следуйте приведенной ниже процедуре.

- 1 Включите пианино Disklavier.  
(→ стр. 6 раздел «Выключение Disklavier (Режим ожидания)» в брошюре «Экспресс-руководство»)
- 2 Подсоедините сетевой адаптер переменного тока к гнезду сетевого адаптера переменного тока, а затем установите переключатель смены батареи в положение [REPLACE BATTERY].



- 3 Подождите пять секунд, удалите крышку батарейного отсека, а затем нажмите пером кнопку [RESET].



- 4 Поставьте на место крышку батарейного отсека, а затем установите переключатель смены батареи обратно в положение [NORMAL OPERATION].


- 5 Нажмите  для включения планшетного контроллера.

Приблизительно через две минуты появится экран [Main].




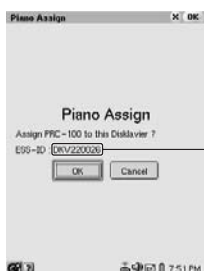
## Объединение планшетного контроллера и пианино Disklavier

При нормальном использовании эта настройка не требуется.



- 1 Убедитесь, что все остальное беспроводное оборудование выключено.
- 2 Ударьте по  [Piano Assign] на экране [PRC-100 Menu].



- 3 Переместите планшетный контроллер поближе к пианино Disklavier, а затем ударьте по .



ESS-ID номер


- 4 Ударьте по .
- 5 Ударьте по  на экране [Assigned successfully].


Вернется экран [PRC-100 Menu].

**Примечание:** НЕ прерывайте процедуру перед выполнением действий пункта 4. В противном случае Вы не сможете управлять пианино Disklavier.


### Описание панели задач


Панель задач постоянно отображается внизу экрана для показа разнообразной информации и состояния планшетного контроллера. Удар по значку приводит к показу соответствующего экрана настройки и т.п.


 : Показывает функциональные меню, например, [Reboot] (переустановка) и т.п.


 : Показывает состояние беспроводного соединения.


Синий: Отличное  
Зеленый: Хорошее  
Желтый: Среднее  
Красный: Плохое


 : Нет соединения (Ударьте, чтобы отобразить подробный сетевой экран.)

 : Показывает собственную громкость планшетного контроллера. (Ударьте по нему, а затем переместите ползунок вверх или вниз для регулировки громкости.)

 : Перед удалением карты CF ударьте по нему, а затем по [Eject card] (выгрузить плату).

 : Перед удалением карты SD ударьте по нему, а затем по [Eject SD-card] (выгрузить плату).

 : Показывает состояние батареи.  
Синий: Хорошее  
Желтый: Низкое  
Красный: Очень низкое  
Зеленый: Зарядка

 : Показывает текущее время. (Ударьте по нему, чтобы открыть экран [Set System Time].)

## Основные меры предосторожности при использовании гибких дисков и дисков CD

### Обращение с гибкими дисками

Для защиты данных, хранящихся на гибких дисках, от повреждений или потери следует аккуратно обращаться с ними и соблюдать следующие меры предосторожности.

- Не прикасайтесь к поверхности внутреннего диска.
- Не храните и не кладите диски вблизи телевизоров, радиоприемников, громкоговорителей и любых других приборов, которые генерируют магнитные поля.
- Не подвергайте диски воздействию чрезмерной температуры или влажности. Рабочий диапазон температур для дисков находится между 4°C и 52°C.
- Не используйте диски в пыльных, загрязненных или задымленных местах.
- Перед выключением пианино Disklavier извлеките диск из накопителя гибкого диска.

### Защита от записи

Для предотвращения случайного форматирования диска или стирания файлов гибкие диски имеют лепесток защиты от записи.

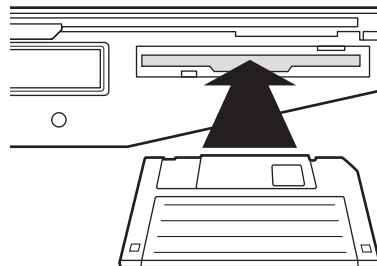


## Загрузка и извлечение гибкого диска

### Загрузка

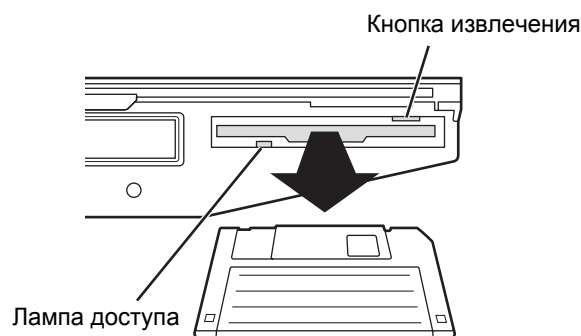
Нажимайте на диск до тех пор, пока он не защелкнется на месте.

Накопитель гибкого диска на медиацентре



### Извлечение

Нажмите кнопку извлечения на медиацентре.



**Примечание:** Не извлекайте гибкий диск, пока лампочка доступа мигает или горит. Это может привести к серьезному повреждению диска, а также накопителя гибкого диска.



## Обращение с дисками CD

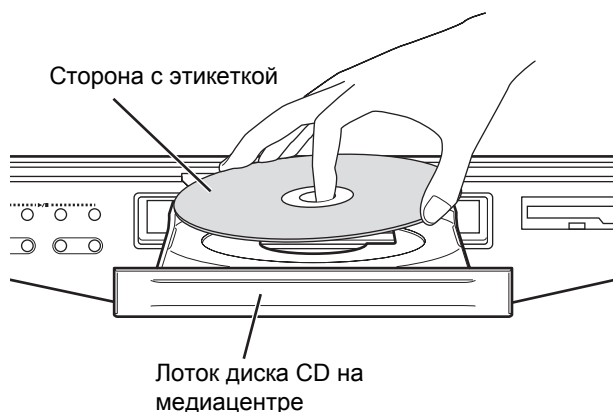
Для защиты данных, хранящихся на компакт-дисках, от повреждений или потери обращайтесь с ними аккуратно и соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Не прикасайтесь к поверхности диска CD.
- Не подвергайте диски CD воздействию чрезмерных температур или влажности. Рабочий диапазон температур находится между 4°C и 52°C.
- Перед воспроизведением протирайте диски CD чистой тканью.
- Перед выключением пианино Disklavier извлеките диск CD из накопителя диска CD.

## Загрузка диска CD

### Загрузка

- 1 Нажмите  на медиацентре, чтобы открыть лоток диска CD.
- 2 Поместите диск CD в лоток, а затем нажмите , чтобы закрыть лоток.



## Доступный формат файлов и структура данных на съемных носителях

### Диски CD

Файлы должны иметь формат ISO 9660 LEVEL1.

### Гибкие диски (2DD,2HD)

- Файлы должны иметь формат MS-DOS.
- На пианино Disklavier считываются только файлы, вложенные в корневой директории.

### Флеш-память USB

Файлы должны иметь формат файловой системы FAT16 или FAT32.

### Накопители жесткого диска USB

Файлы должны иметь формат файловой системы FAT32.

### Примечания относительно ограничений совместимых форматов файлов

- **Формат SMF 0:** Для воспроизведения и записи.
- **Формат SMF 1:** Только для воспроизведения.
- **E-SEQ:** Для воспроизведения и перезаписи.
- Название файла SMF должно иметь расширение «.MID» или «.mid».
- Название файла E-SEQ должно иметь расширение «.FIL» или «.fil».

### Примечания относительно файлов, созданных на пианино Disklavier серий PRO

Пианино Disklavier серий PRO содержат различные данные, обеспечивающие высокую точность воспроизведения композиций. Однако эти данные могут не дать ожидаемых результатов и, более того, могут управлять клавишами неестественным образом, если файл композиции модифицирован на внешнем MIDI-устройстве, например, синтезаторе и т.п. Описанная выше проблема не происходит в следующих случаях:

- Когда файл композиции, сохраненный/загруженный на пианино Disklavier серий PRO, воспроизводится на пианино Disklavier серий PRO через внешнее MIDI-устройство без какой-либо модификации на таком устройстве.
- Когда файл композиции выводится через разъем [MIDI OUT] или порт [USB ↔] на передней части устройства ввода-вывода и воспроизводится на другом MIDI-устройстве. Доступны любые модификации.
- Когда следующие события удалены из файла композиции.
  - A0 kk dd : Polyphonic Key Pressure
  - A1 kk dd : Polyphonic Key Pressure
  - B0 10 dd : Control Change (изменение контроллера)
  - B1 10 dd : Control Change (изменение контроллера)
  - B0 51 dd : Control Change (изменение контроллера)
  - B1 51 dd : Control Change (изменение контроллера)

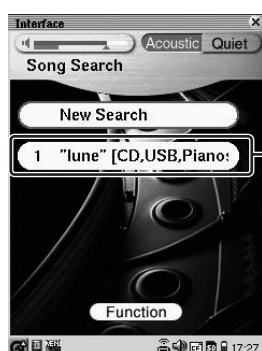
# Функции воспроизведения композиций

## Поиск композиций

Вы можете выполнять поиск композиций на устройстве ввода-вывода пианино Disklavier.


### Поиск композиций

- 1 Ударьте по  на экране [Main].



Показана история поиска.


Экран списка результатов поиска

- 2 Ударьте по .

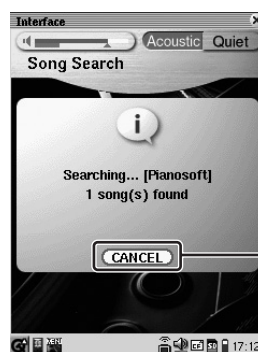


Введите слово для поиска.  
Выберите целевой источник для поиска.


- 3 Введите слово для поиска в окно [Word]. (→ стр. 35)

- 4 Выберите нужный целевой источник, а затем ударьте по .

Начинается поиск композиции.



Ударьте для отмены поиска.

**Примечание:** Если Вы выберете внешний источник (CD и USB) в пункте 4, появится следующий экран. Ударьте по , чтобы продолжить.



Ударьте для отмены поиска.


Когда поиск завершится, появится следующий экран.



Здесь перечислены найденные композиции.

Экран списка результатов поиска композиции

## Воспроизведение найденной композиции

- 1 Ударьте по нужной композиции на экране списка результатов поиска композиции.
- 2 Нажмите  для начала воспроизведения.

## Воспроизведение всех композиций для результатов поиска

- 1 Ударьте по нужному результату поиска на экране списка результатов поиска.
- 2 Нажмите  для начала воспроизведения.  
Воспроизводятся все композиции, найденные для выбранного результата поиска.

## Переход к файлу композиции

- 1 Выберите нужную композицию на экране списка результатов поиска композиции.
- 2 Ударьте по **Function**.  
Появляется функциональное меню.
- 3 Ударьте по **Jump to Song**.  
Загружается файл выбранной композиции.

## Удаление композиции из результатов поиска

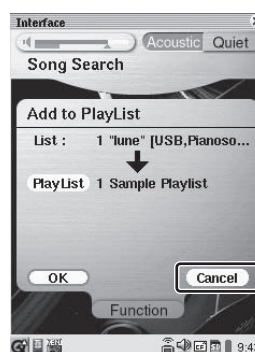
- 1 Выберите нужную композицию на экране списка результатов поиска композиции.
- 2 Ударьте по **Function**.  
Появляется функциональное меню.
- 3 Ударьте по **Clear Song**.  
Композиция удаляется из результатов поиска.

## Удаление результата поиска

- 1 Выберите нужный результат поиска на экране списка результатов поиска или на экране списка результатов поиска композиции.
- 2 Ударьте по **Function**.  
Появляется функциональное меню.
- 3 Ударьте по **Delete List**.  
Результат поиска удаляется.

## Добавление найденной композиции к спискам воспроизведения

- 1 Выберите нужный результат поиска или нужную композицию на экране списка результатов поиска или на экране списка результатов поиска композиции.
- 2 Ударьте по **Function**.  
Появляется функциональное меню.
- 3 Ударьте по **Add to PlayLists**.  
Появляется функциональное меню.
- 4 В случае необходимости ударьте по **Playlist**, а затем по списку (альбому) назначения.



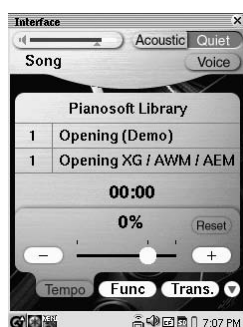
Ударьте для отмены выбора.

- 5 Ударьте по **OK**.
- 6 Ударьте по **OK** после появления завершающего меню.  
К списку воспроизведения добавляются все композиции или композиция, найденная для выбранного результата поиска.

## Изменение темпа воспроизведения

Это может быть полезно, например, при внимательном прослушивании фортепианной партии в медленном темпе, а также при тренировке исполнения трудной фортепианной композиции в медленном темпе.

- 1 Выберите нужную композицию.  
(→ стр. 12 раздел «Выбор композиции» в брошюре «Экспресс-руководство»)
- 2 Ударьте по **[Tempo]** на экране [Song].



- 3 Ударьте по **[-]** / **[+]**, чтобы отрегулировать величину темпа, а затем по **[Tempo]**.

Отрегулированная величина появляется вместо символов [Tempo] на **[Tempo]**.

**Чтобы вернуться к первоначальному темпу**, ударьте по **[Reset]** в пункте 3.

**Совет:** Значение можно регулировать от -50% до +20% с изменениями в 1%.

## Воспроизведение композиций в другой тональности (Преобразование)

Это может быть удобно, например, когда Вы хотите петь соло в более удобной тональности.

- 1 Выберите нужную композицию.  
(→ стр. 12 раздел «Выбор композиции» в брошюре «Экспресс-руководство»)
- 2 Ударьте по **[Trans.]** на экране [Song].



- 3 Ударьте по **[-]** / **[+]**, чтобы отрегулировать величину преобразования, а затем по **[Trans.]**.

Отрегулированная величина появляется вместо символов [Trans.] на **[Trans.]**.

**Для отмены преобразования** установите величину на значение [0] в пункте 3.

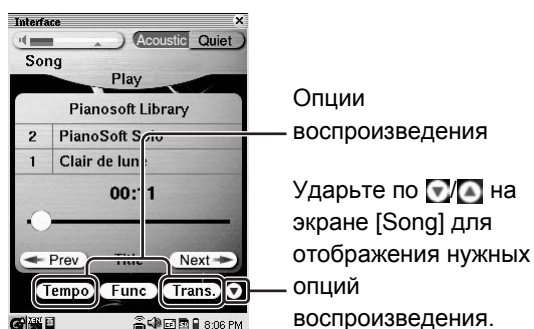
**Совет:** Можно временно преобразовывать тональность композиции на полшага вверх или вниз на две октавы (от -24 до +24).

**Примечание:** Необходимо соблюдать осторожность при преобразовании композиций на дисках CD, например, слишком сильное увеличение или уменьшение величины преобразования может оказать отрицательное влияние на качество звучания.

## Повторное воспроизведение композиций

Это может быть полезно, например, для обеспечения безостановочного музыкального фона на вечеринке.

- 1 Выберите нужную композицию. (→ стр. 12 раздел «Выбор композиции» в брошюре «Экспресс-руководство»)



- 2 Ударьте по [Song].

- 3 Ударьте по **Repeat**.



- 4 Ударьте по нужному режиму повтора, а затем по **Repeat**.

**ALL**: Повторяет все композиции в текущем альбоме.

**RPT**: Повторяет только текущую композицию.

**RND**: Повторяет все композиции в текущем альбоме в произвольном порядке.

Выбранный режим появляется вместо символов [Repeat] на **Repeat**.

Для отмены режима воспроизведения ударьте по **OFF** в пункте 4.

## Повтор указанной части композиции (Повтор фрагмента A-B)

Дополнительно к функции повтора фрагмента A-B Вы можете указать зарегистрированные точки (точки A и B) во время воспроизведения и быстрого перехода назад/быстрого перехода вперед.

- 1 Выберите нужную композицию. (→ стр. 12 раздел «Выбор композиции» в брошюре «Экспресс-руководство»)



- 2 Повторно ударяйте по **Next** на экране [Song] до тех пор, пока не появится следующий экран.



- 3 Нажмите **▶** для начала воспроизведения.


- 4 Ударьте по **A** в начале участка, который Вы хотите повторять (точка A).





- 5** Ударьте по **B** в конце участка, который Вы хотите повторять (точка B).

Выполняется переход к началу участка, и воспроизведение останавливается.

- 6** Повторно ударьте по кнопке режима повтора для выбора нужного режима.

 : Когда будет достигнута точка B, выполняется переход к началу участка, и воспроизведение останавливается.

 : Когда будет достигнута точка B, выполняется переход к началу участка, и воспроизведение начинается.

 : Режим повтора отменяется, но точки A и B сохраняются.

**Для перехода к зарегистрированным точкам (точке A и B) во время воспроизведения или из остановленного состояния** ударьте по

**A** или **B**.

**Совет:** Вы можете также перейти к точке с помощью быстрого перехода назад/быстрого перехода вперед между точками A и B.

**Чтобы стереть зарегистрированную точку,** ударьте по **Reset**.


## Воспроизведение только нужной фортепианной партии

Это может быть полезным, например, при внимательном прослушивании одной партии, а также когда Вы тренируетесь в исполнении только партии для левой или правой руки в то время, когда на пианино Disklavier воспроизводится другая партия.

- 1** Выберите нужную композицию. (→ стр. 12 раздел «Выбор композиции» в брошюре «Экспресс-руководство»)



Опции воспроизведения

Ударьте по  на экране [Song] для отображения нужных опций воспроизведения.

- 2** Ударьте по  на экране [Song].

- 3** Ударьте по **Part**.



Партия для левой руки

Партия для правой руки

Партия ножного управления

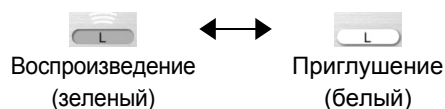
Партия аккомпанемента

**Совет:** Удар по **Next** в пункте 1 также отображает этот экран.



## 4 Ударьте по нужной партии для изменения ее установки (воспроизведение или приглушение).

Каждый раз, когда Вы ударяете по партии, ее установка изменяется следующим образом, указывая состояние цветом значка партии:



**Примечание:** Пустая партия (показана желтым) не содержит звучания, и Вы не можете изменить установку.

## Регулировка баланса громкости между воспроизведением на клавиатуре, звучанием ансамбля, воспроизведением программного обеспечения и входом микрофона

Помимо регулировки общего уровня громкости можно регулировать баланс громкости между различными источниками звука, как описано ниже.

**[Voice]:** Регулирует громкость звучания цифрового пианино\*, которое Вы воспроизводите на клавиатуре пианино Disklavier в тихом режиме/ режиме наушников. (→ стр. 16 раздел «Основное воспроизведение фортепиано» в брошюре «Экспресс-руководство»)

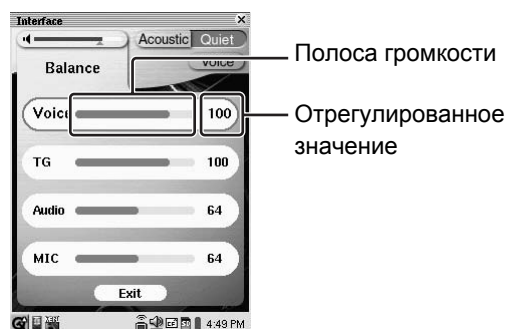
\* *Имейте в виду, что эта установка не оказывает влияния на громкость предварительно записанной фортепианной партии на программном обеспечении.*

**[TG]:** Регулирует уровень громкость звучания ансамбля, воспроизводимого тональным генератором (TG) пианино Disklavier.

**[Audio]:** Регулирует уровень громкости аккомпанемента или стандартного аудиозвучания, предварительно записанного на программном обеспечении (диски CD).

**[MIC]:** Регулирует громкость входного звучания с микрофона.

## 1 Ударьте по .



Экран управления [Balance]

## 2 Ударьте по нужной точке полосы громкости нужного звучания, чтобы отрегулировать его значение.

**Совет:** Нажатие   также регулирует значение.

## 3 Ударьте по , чтобы очистить экран управления [Balance].

## Использование списков воспроизведения

Создавая списки воспроизведения Ваших любимых композиций, Вы можете запрограммировать Ваше пианино Disklavier для автоматического воспроизведения серий композиций, не задумываясь о необходимости замены дисков CD, гибких дисков или флеш-памяти USB каждый раз, когда Вы хотите прослушать композиции с других носителей. Сначала создайте Ваш личный список воспроизведения, а затем воспроизведите этот список, следуя описанной ниже процедуре.

### Добавление нужной композиции в списки воспроизведения

## 1 Выберите нужную композицию или альбом (→ стр. 12 раздел «Выбор композиции» в брошюре «Экспресс-руководство»), а затем ударьте по или .

Появляется функциональное меню.

- 2 Ударьте по **Add to PlayLists**.  
Для отмены этой операции ударьте по **Func**.
- 3 В случае необходимости ударьте по **PlayList**, а затем по списку (альбому) назначения.




Ударьте для отмены выбора.

- 4 Ударьте по **OK**.
- 5 Ударьте по **OK** после появления завершающего меню.

**Примечание:** В случае необходимости измените порядок композиций в списках (альбомах). (→ стр. 64 «Изменение последовательности композиций/альбомов»)

### Воспроизведение нужных композиций в нужной последовательности

Выберите списки воспроизведения, созданные Вами при выполнении приведенной выше процедуры (→ стр. 12 раздел «Выбор композиции» в брошюре «Экспресс-руководство»), а затем нажмите .

## Временное изменение голоса дорожки

Вы можете изменять голос ансамблевых дорожек по Вашему предпочтению. Относительно подробностей о структуре дорожек см. раздел «Запись ансамблевой партии и структура дорожек» на стр. 50.

- 1 Выберите нужную композицию. (→ стр. 12 раздел «Выбор композиции» в брошюре «Экспресс-руководство»)



- 2 Ударьте один раз по **Next →** на экране [Song].



- 3 Ударьте по **Ensemble**.  
Появится информационный экран дорожки.



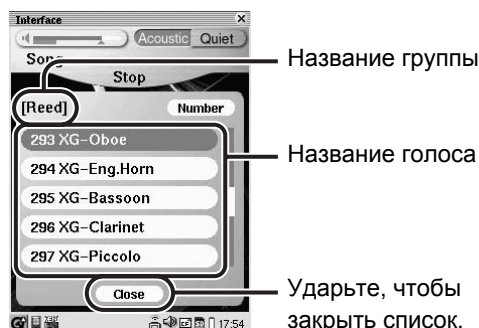
Список дорожек

Продолжение на след. стр.

- 4** Ударьте по номеру нужной дорожки, которую следует отредактировать в списке дорожек.

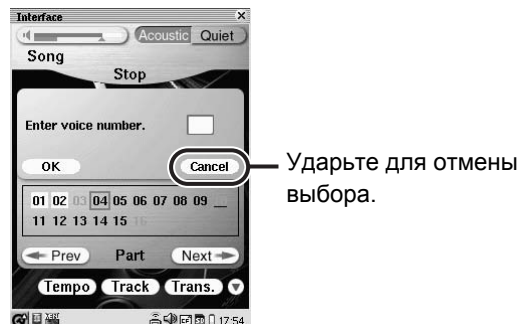


- 5** Ударьте по [Voice].  
Появится экран списка голосов.




- 6** Ударьте по нужному названию голоса.

**Совет:** Вы можете также выбрать нужный голос звучание, указав номер голоса. Ударьте **Number**, и появится экран выбора номера голоса.



Проверьте нужный номер голоса, обратившись к разделу «Список воспроизводимых голосов ансамблевых партий» (→ стр. 83), введите номер с клавиатуры планшетного контроллера, а затем ударьте по **OK**.

- 7** Ударьте по **Close**.

Для регулировки уровня громкости дорожки ударьте [Volume], а затем нажмите .

## Редактирование дорожек

Вы можете редактировать ансамблевые дорожки по Вашему предпочтению, используя следующие опции.

### [Mix Track] (Микширование дорожки):

Это может быть полезно для сохранения дорожек с помощью микширования двух дорожек.

### [Move Track] (Перемещение дорожки):

Это может быть полезно для изменения голоса с помощью перемещения дорожки.

### [Copy Track] (Копирование дорожки):

Это может быть полезно для создания унисонных партий с помощью копирования и перетаскивания дорожки.

### [Delete Track] (Удаление дорожки):

Удаляет ненужную дорожку.

### [Transpose Track] (Перестановка дорожки):

Это может быть полезно для аранжировки существующих ансамблевых партий. Например, если Вы заранее переставили указанную дорожку для соответствия голосу инструмента, Вы можете переставлять другие дорожки с такой же тональностью.

## Микширование/Перемещение/Копирование дорожек

- 1 Выберите нужную композицию. (→ стр. 12 раздел «Выбор композиции» в брошюре «Экспресс-руководство»)



- 2 Ударьте один раз по **Next** на экране [Song].



- 3 Ударьте по **Ensemble**.

Появится информационный экран дорожки.



Выбранная дорожка

Список дорожек

Номер каждой дорожки в списке дорожек окрашен в зависимости от его состояния.

### Черный:

Записанная дорожка

### Серый:

Пустая дорожка

### С белым фоном:

Дорожка, назначенная фортепианной партии

### Подчеркнуто:

Дорожка, назначенная ритмичной партии

- 4 Ударьте по номеру нужной дорожки, которую следует отредактировать в списке дорожек.

- 5 Ударьте по **Track**.



Продолжение на след. стр.

## 6 Ударьте по кнопке нужной опции редактирования дорожки

( Mix Track ,  
Move Track или  
Copy Track ).



Кнопка назначения дорожки

Ударьте для отмены редактирования.

Экран [Mix Track]



Экран [Move Track]



Экран [Copy Track]

## 7 Ударьте по кнопке назначения дорожки.

Появится экран выбора назначения дорожки.



Ударьте для отмены выбора.

## 8 Ударьте по номеру назначения дорожки.

### [Mix Track]:

Дорожка, выбранная в пункте 4, будет микширована с дорожкой назначения.

### [Move Track]:

На дорожку назначения будет перезаписана дорожка, выбранная в пункте 4 (выбранная дорожка будет очищена).

### [Copy Track]:

На дорожку назначения будет перезаписана дорожка, выбранная в пункте 4 (выбранная дорожка будет сохранена).

## 9 Убедитесь, что номер дорожки назначения отмечен синим квадратиком, а затем ударьте по **OK**.

## 10 Ударьте по **OK** после появления завершающего меню.

## Удаление дорожек

- 1 Выполните действия пунктов с 1 по 5 раздела «Редактирование дорожек (Микширование/Перемещение/Копирование дорожки)». (→ стр. 30)



- 2 Ударьте по **Delete Track**.



Ударьте для отмены редактирования.

- 3 Ударьте по **OK**.

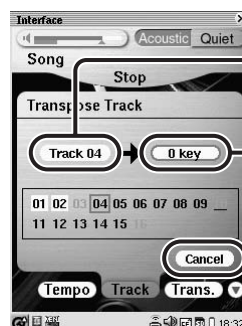
- 4 Ударьте по **OK** после появления завершающего меню.

## Перестановка дорожек

- 1 Выполните действия пунктов с 1 по 5 раздела «Редактирование дорожек (Микширование/Перемещение/Копирование дорожек)». (→ стр. 30)



- 2 Ударьте по **Transpose Track**.



Кнопка выбранной дорожки

Кнопка изменения тональности

Ударьте для отмены редактирования.




- 3 Ударьте по кнопке изменения тональности.

Появится экран изменения тональности.



Продолжение на след. стр.



- 4** Ударьте по  / , чтобы отрегулировать величину преобразования, а затем по .


**Совет:** Можно временно дорожки с тональностью на полшага выше или ниже (от -60 до +60).

- 5** Ударьте по .

**Совет:** Для преобразования всех дорожек ударьте по кнопке выбранной дорожки. Индикация номера выбранной дорожки изменится на [All Tracks].  
Имейте в виду, что ритмичную дорожку преобразовывать невозможно.



- 6** Ударьте по .

- 7** Ударьте по  после появления завершающего меню.

## Проверка и модификация информации о композиции


### Проверка информации о композиции (Информационный экран композиции)

Вы можете проверить следующую информацию выбранной композиции:

- [Song Type]:** Показывает тип программного обеспечения.
- [Length]:** Показывает общее время воспроизведения.
- [Date]:** Показывает дату записи/модификации.
- [File Name]:** Показывает название файла.
- [Last Played]:** Показывает дату последнего воспроизведения.
- [Play Count]:** Показывает, сколько всего раз композиция воспроизводилась.
- [Copyright]:** Показывает информацию об авторских правах.

- 1** Выберите нужную композицию. (→ стр. 12 раздел «Выбор композиции» в брошюре «Экспресс-руководство»)



- 2** Повторно ударяйте по  на экране [Song] для того, чтобы появился следующий экран.



Информационный экран композиции

## Проверка и модификация информации о композиции (Теговый экран композиции)

Вы можете модифицировать следующую информацию выбранной композиции:

**[Song Title]:** Модифицирует заголовок композиции.

**[Rate]:** Модифицирует произвольную оценку, изменяя номер значков со звездочкой.

**[Comment]:** Модифицирует Ваши комментарии.

- 1 Выберите нужную композицию. (→ стр. 12 раздел «Выбор композиции» в брошюре «Экспресс-руководство»)



- 2 Повторно ударьте по **Next** на экране [Song] для того, чтобы появился следующий экран.



Теговый экран композиции

- 3 Ударьте по заголовку нужной информации.

Для [Song Title] и [Comment]

Появляется текстовое окно для выбранного заголовка информации.



Ударьте для отмены модификации.

Для [Rate]

Выбранный заголовок ([Rate]) подсвечивается.


- 4 Модифицируйте информацию.

Для [Song Title] и [Comment]

Модифицируйте информацию, а затем ударьте по **OK**.

Относительно подробностей о модификации информации см. раздел «Ввод символов» на стр. 35.

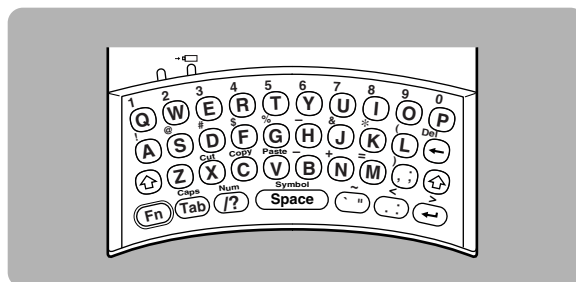
Для [Rate]

Нажмите  для выбора оценки (указывается количеством звездочек).



## Ввод символов

- 1 Сдвиньте переднюю панель планшетного контроллера, чтобы открыть клавиатуру.
- 2 Нажимайте клавишу для ввода соответствующей буквы.



### Клавиши

(Shift)

Будут вводиться буквы нижнего регистра на соответствующих клавишах.

Режим будет сдвигаться для ввода букв «UPPERCASE» или букв нижнего регистра при активизации клавиши переключения регистра клавиатуры.

Позволит вводить цифры и символы, напечатанные желтым на клавиатуре.

(Caps)

Будет изменять режим ввода для ввода букв верхнего регистра (заглавных) (Caps Lock). Для отмены функции нажмите еще раз.

Будет вставлять пробел.

Будет действовать как клавиша табуляции. На экране редактирования курсор будет перемещаться на следующее поле.

(Back space)

Будет удалять символ слева от курсора.

(Delete)

Будет удалять символ справа от курсора.

(Num)

Будет изменять режим ввода для ввода чисел (Num Lock) и символов. Для отмены функции нажмите еще раз.

(Carriage return)

Будет начинать новую строку.

(Cut)

Будет обрезать выбранный текст.

(Copy)

Будет копировать выбранный текст.

(Paste)

Будет вставлять выбранный текст.

## Предварительно установленные опции управления воспроизведением для каждой композиции

Вы можете заранее установить по своему выбору метод воспроизведения для каждой композиции.

### [Piano Part Ch L]:

Выбирает нужный канал (с [01] по [16]), которому Вы назначите или не назначите партию для левой руки ([##]).

### [Piano Part Ch R]:

Выбирает нужный канал (с [01] по [16]), которому Вы назначите или не назначите партию для правой руки ([##]).

### [Piano Velocity Curve]:

В акустическом режиме при воспроизведении MIDI-композиций, не предназначенных для воспроизведения на акустическом пианино, возможно искажение громко звучащих нот, однако это происходит только для голоса определенных инструментов. В таком случае Вы можете автоматически умеренно регулировать только уровень громкости партий акустического пианино без изменения уровня громкости других партий. Выберите нужный уровень громкости акустического пианино (с [Soft 85] по [Soft 20]) или выберите [Thru] для отмены этой функции.

**Примечание:** Чем меньше значение [Soft], тем мягче становится уровень громкости.

### [Main Volume Adjust]:

Регулирует общий уровень громкости.

### [Audio Volume Adjust]:

Регулирует уровень громкости аккомпанемента или стандартного аудиозвучания, предварительно записанного на программном обеспечении (диски CD).

### [Audio Pitch Adjust]:

Регулирует высоту тона аккомпанемента или стандартного аудиозвучания, предварительно записанного на программном обеспечении (диски CD).

**[Skip]:** Устанавливает, будет воспроизводиться композиция ([OFF]) или нет ([ON]) во время воспроизведения серий композиций в альбоме.

### [Guide]:

Включает SmartKey функцию ([ON]) или выключает ее ([OFF]). При выборе [ON] Вы можете установить включение/выключение установки SmartKey функции соответственно для каждой партии ([L] и [R]).

Относительно подробностей см. раздел «Выбор партии для исполнения с подсказкой» на стр. 37.

**Примечание:** Опция [Guide] автоматически устанавливается на [ON] при воспроизведении композиции SmartKey.

- 1 Выберите нужную композицию. (→ стр. 12 раздел «Выбор композиции» в брошюре «Экспресс-руководство»)



- 2 Повторно ударьте по [Next] на экране [Song] так, чтобы появился следующий экран.



Оptionальный экран композиции

- 3 Ударьте по заголовку нужной опции. Выбранный заголовок подсвечивается.
- 4 Нажмите [Left] [Right] для выбора/регулировки нужной опции/уровня, а затем нажмите [Enter] (кнопка выбора).


## Воспроизведение SmartKey™

Функция SmartKey Вашего пианино Disklavier представляет собой уникальное приложение запатентованной компанией Yamaha системной технологии «Guide» и совместимое с программным обеспечением SmartKey. Используя программное обеспечение SmartKey, даже не умеющие играть на пианино люди могут исполнять простые мелодии, следуя указаниям подсказывающих клавиш без использования нот.

**Примечание:** Программное обеспечение SmartKey может быть недоступно в некоторых странах.

**Примечание:** SmartKey является торговой маркой корпорации Yamaha или Yamaha Corporation of America.

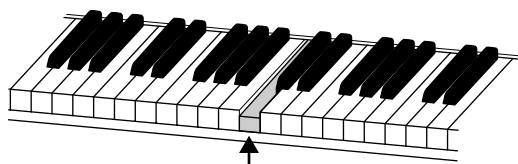
**smartkey**

**1** Выберите нужную композицию с помощью значка . (→ стр. 12 раздел «Выбор композиции» в брошюре «Экспресс-руководство»)

**2** Нажмите .



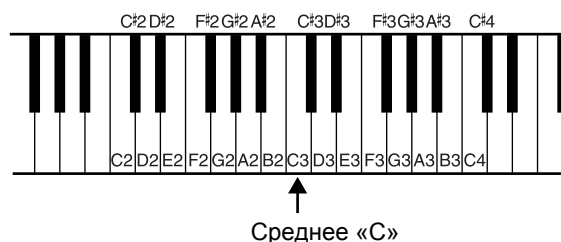
Подсказка клавишей



Подсказка клавишей (Клавиша немного опускается вниз)

### Условное обозначение клавишей

В качестве эталона «C3» представляет собой среднее «C», означающее что «C4» на октаву выше среднего «C» и так далее.



**3** Играйте, следуя подсказывающим клавишам.

Пианино Disklavier воспроизводит простую мелодию.

**4** Продолжайте играть на подсказывающих клавишах последовательно друг за другом до окончания композиции.

Заметьте, что пианино Disklavier будет терпеливо ожидать, пока Вы не нажмете правильную клавишу, перед тем, как перейти к следующей клавише. Кроме того, имейте в виду, что если Вы не можете найти подсказывающую клавишу, каждый несколько секунд оно будет спокойно напоминать Вам правильную клавишу до тех пор, пока Вы не нажмете ее.

### Выбор партии для исполнения с подсказкой

Вы можете активизировать функцию SmartKey только для нужной Вам партии ([L] или [R]). Необходимо заранее включить опцию [Guide]. (→ стр. 36)

**1** Будет отображаться экран [Part] (Партия). (→ стр. 26 «Воспроизведение только нужной фортепианной партии»)



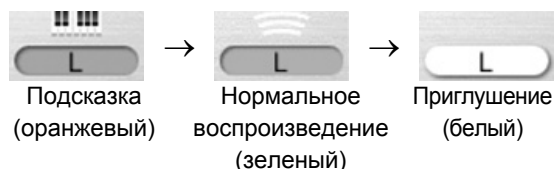
Партия для левой руки

Партия для правой руки

Экран [Part]


- 2** Ударьте по нужной партии для изменения ее установки (подсказка, нормальное воспроизведение или приглушение).

Каждый раз, когда Вы ударяете по партии, ее установка изменяется следующим образом, указывая состояние цветом значка партии:



### Добавление аккомпанемента Disklavier к композициям на приобретенных дисках CD (PianoSmart)

Вы можете добавлять фортепианное исполнение Disklavier, имеющееся на гибких дисках с программным обеспечением SmartPiano, к воспроизведению композиций на приобретенных дисках CD. Более того, после того, как Вы выполните воспроизведение композиции SmartPiano до конца, объединенная с ней композиция на диске CD автоматически копируется в [CD Library]. Эта функция позволяет избежать проблем, связанных с заменой дисков CD и дает в дальнейшем возможность быстрого воспроизведения.


- 1** Выберите нужную композицию SmartPiano (композицию со значком ). (→ стр. 14 в брошюре «Экспресс-руководство»)


Когда Вы выбираете композицию SmartPiano в первый раз, появляется экран [Please insert the CD.].

**Совет:** Удобно, что Вы заранее копируете программное обеспечение SmartPiano в [User Library]. (→ стр. 63 «Создание копий всего содержимого на носителе или библиотеке композиций»)

- 2** В случае необходимости загрузите диск CD, объединенный с программным обеспечением SmartPiano. (→ стр. 21 «Загрузка диска CD»).

**Примечание:** При выполнении воспроизведения в первый раз PianoSoft требуется 15 секунд для синхронизации композиции SmartPiano и диска CD с помощью появляющейся на экране опции [Registering].

- 3** Подождите, пока не исчезнет индикация [Registering], а затем нажмите  для начала воспроизведения PianoSmart.

**Примечание:** Если экран [Different CD!] появляется при выполнении действий пункта **2**, проверьте, загружен ли диск CD, объединенный с выбранной композицией SmartPiano, а затем ударьте по .

### Синхронное видео воспроизведение

- 1** Заранее выполните синхронную видео запись. (→ стр. 48)

**Примечание:** Обязательно перемотайте видео кассету назад, чтобы перейти к началу записи.

- 2** Убедитесь, что видео синхронизация включена. (→ стр. 48 «Настройка видеокамеры и пианино Disklavier»)

- 3** Полностью выключите громкость на видеокамере.

**Примечание:** Несмотря на то, что в случае не полного выключения громкости из динамика видеокамеры слышен шум (сигнал синхронизации), это не является неисправностью.

- 4** Начните воспроизведение на видеокамере.

Пианино Disklavier автоматически выбирает композицию, объединенную с видео, а затем также начинает воспроизведение.

**Примечание:** Вы не можете изменять темп воспроизведения во время синхронного видео воспроизведения.

**Примечание:** Когда композиция, объединенная с видео, сохраняется в [User Library] (композиции, записанные при синхронной видео записи, автоматически сохраняются в ней) или [PianoSoft Library], композиция автоматически выбирается и начинается воспроизведение. Однако необходимо выбрать нужную композицию после выполнения действий пункта **2**, если композиция хранится на съемном носителе.

## Копирование файла композиции с персонального компьютера на пианино Disklavier

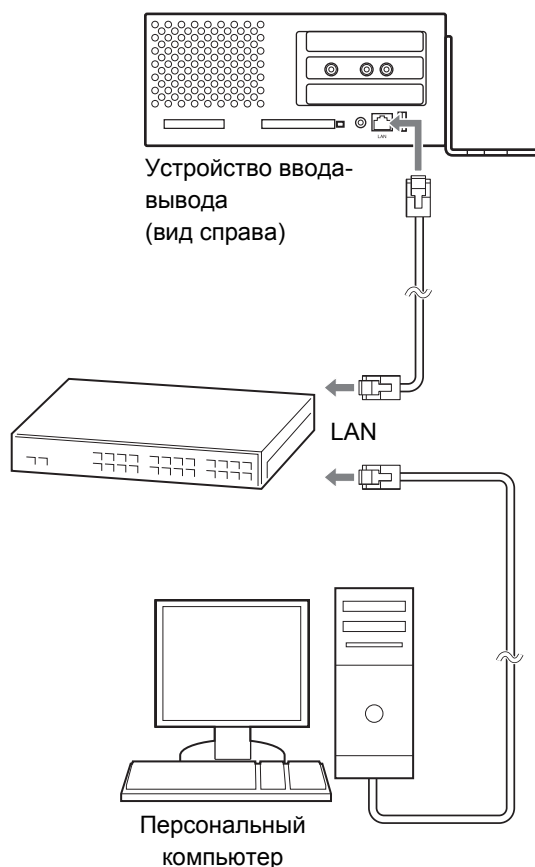
Вы можете копировать файлы композиций с компьютера Windows или Macintosh в специальную папку на пианино Disklavier, имеющую название [FromToPC], а затем воспроизводить их на пианино Disklavier.

**Примечание:** Невозможно копировать в папку [FromToPC] композиции, имеющие защиту от копирования, например, демонстрационные композиции.

**Примечание:** Не копируйте файлы, отличные от файлов композиций Disklavier.

**Примечание:** Не заходите в папку [FromToPC], пока пианино Disklavier выполняет другую операцию (например, копирование или удаление файлов).

- 1 Подсоедините устройство ввода-вывода к сети LAN (локальной сети), к которой также подсоединен персональный компьютер с файлом композиции.



**Примечание:** Необходимо выполнить правильную конфигурацию пианино Disklavier для передачи информации по сети, позволив ему автоматически получить DHCP IP адрес (рекомендуется) или присвоив ему соответствующий адрес вручную. Процедура совпадает с процедурой, используемой для установки пианино Disklavier для передачи информации через Интернет. Пожалуйста, следуйте инструкциям, приведенным на стр. 103 для раздела «Настройка пианино Disklavier для интернет-соединения.»

**Примечание:** Для подсоединения используйте кабель STP (экранированная витая пара). (→ стр. 97 «Подсоединение пианино Disklavier к Интернету»)

**Примечание:** Относительно информации о конфигурировании персонального компьютера для передачи информации через сеть, пожалуйста, обращайтесь к поставляемой вместе с компьютером документации.

### Для Windows

- 2 На экране компьютера щелкните [Пуск], а затем выберите [Сетевое окружение].

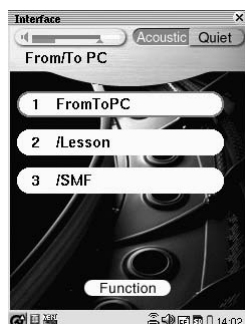
Появляется окно [Сетевое окружение]. Проверьте, отображается ли значок [Dkv\*\*\*\*\*] в окне [Сетевое окружение].

**Примечание:** [Dkv\*\*\*\*\*] различается в зависимости от модели Disklavier.

**Примечание:** Название папки или значка различается в зависимости от версии Вашей операционной системы.

- 3 Дважды щелкните значок [Dkv\*\*\*\*\*]. Откроется папка [Dkv\*\*\*\*\*]. Проверьте, отображается ли значок [FromToPC] в папке [Dkv\*\*\*\*\*].
- 4 Дважды щелкните значок [FromToPC]. Откроется папка [FromToPC].
- 5 Скопируйте нужные файлы композиций в папку [FromToPC].

- 6** Ударьте по  на экране [Main].



- 7** Ударьте по **Function**, а затем по **Refresh**.

Содержимое папки [FromToPC] будет заново выведено на экран, а новые файлы композиций будут готовы к воспроизведению на пианино Disklavier.

**Для Mac OS X 10.3 или 10.4**

- 2** Щелкните значок [Finder] на доке, а затем щелкните значок [Сеть] с левой стороны окна.

Появится окно [Сеть]. Проверьте, отображается ли значок [Dkv] в окне [Сеть].

- 3** Щелкните значок [Dkv].  
Откроется папка [Dkv]. Проверьте, отображается ли значок [Dkv\*\*\*\*\*] в папке [Dkv].

**Примечание:** [Dkv\*\*\*\*\*] различается в зависимости от модели Disklavier.

- 4** Щелкните значок [Dkv\*\*\*\*\*].

- 5** В первом появившемся диалоге выберите [FromToPC] из мини-меню и щелкните [OK].

**Примечание:** Если в процессе будет запрошен идентификационный номер пользователя и пароль, введите для идентификационного номера любое имя, а место для пароля оставьте пустым.

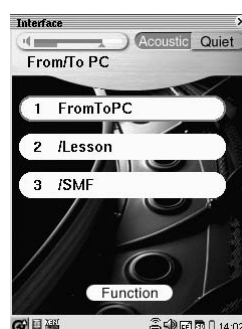
- 6** Щелкните [OK] еще раз в следующем появившемся диалоге.

Процесс соединения завершается, и с левой стороны окна появляется значок [FromToPC].

- 7** Щелкните значок [FromToPC].  
Откроется папка [FromToPC].

- 8** Скопируйте нужные файлы композиций в папку [FromToPC].

- 9** Ударьте по  на экране [Main].



- 10** Ударьте по **Function**, а затем по **Refresh**.

Содержимое папки [FromToPC] будет заново выведено на экран, а новые файлы композиций будут готовы к воспроизведению на пианино Disklavier.

**Для Mac OS X 10.5 или более поздних версий**

- 2** Щелкните значок [Finder] на доке, а затем выберите значок [Переход] и потом [Сеть] из строки меню.

Появится окно [Сеть]. Проверьте, отображается ли значок [Dkv\*\*\*\*\*] в окне [Сеть].

**Примечание:** [Dkv\*\*\*\*\*] различается в зависимости от модели Disklavier.

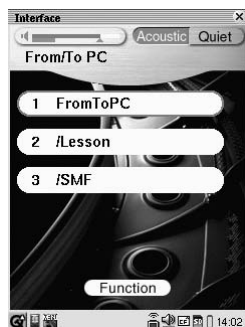
- 3** Щелкните значок [Dkv\*\*\*\*\*].  
Откроется папка [Dkv\*\*\*\*\*]. Проверьте, отображается ли значок [FromToPC] в папке [Dkv\*\*\*\*\*].

**Примечание:** Если в процессе будет запрошен идентификационный номер пользователя и пароль, введите для идентификационного номера любое имя, а место для пароля оставьте пустым.

- 4** Щелкните значок [FromToPC].  
Откроется папка [FromToPC].

- 5** Скопируйте нужные файлы композиций в папку [FromToPC].

- 6** Ударьте по  на экране [Main].




- 7** Ударьте по , а затем по .

### Только для Windows

#### В случае если Вы не можете найти значок [Dkv\*\*\*\*\*]

- 1 Щелкните [Entire Network] под [Other Places] с левой стороны меню окна [My Network Places].
- 2 Дважды щелкните значок [Microsoft Windows Network], чтобы открыть его.
- 3 Дважды щелкните значок [Dkv], чтобы открыть его.
- 4 Дважды щелкните значок [Disklavier \*\*\*\*\*], чтобы открыть его, и проверьте, отображается ли под ним папка [FromToPC].
- 5 Скопируйте нужные файлы композиций в папку [FromToPC].

#### В случае если Вы не можете найти значок [Dkv] или [Entire Network] с левой стороны меню окна [My Network Places]

- 1 Ударьте по  на планшетном контроллере.
- 2 В появившемся диалоге найдите значок [Dkv\*\*\*\*\*] и запомните его.
- 3 Введите адрес («\\Dkv\*\*\*\*\*\FromToPC») в адресную полосу сверху программы Explorer (или браузера Internet Explorer) на ПК и щелкните [OK].
- 4 Скопируйте нужные файлы композиций в папку [FromToPC].



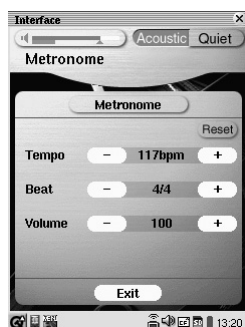
# Функции фортепианного воспроизведения

## Собственное воспроизведение пианино Disklavier со встроенным метрономом

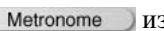
Удары метронома помогут Вам играть на пианино Disklavier в устойчивом темпе. Можно регулировать темп, счетчик (удары) и громкость отсчета.

**Примечание:** Величина [Tempo] указывает количество ударов в минуту, и один удар представляет четвертную ноту. Когда Вы воспроизводите композицию, записанную в других единицах измерения, преобразуйте единицы к четвертной ноте (например, при воспроизведении композиции в 3/2 установите [Beat] на 6/4).



- 1 Ударьте по  на экране [Main].




- 2 Ударьте по , чтобы запустить метроном.

Цвет  изменится на синий.

Для остановки метронома ударьте по .

- 3 Ударьте по  / , чтобы отрегулировать значение нужной опции.

**Совет:** Ударьте по , чтобы вернуться к темпу по умолчанию. В этом случае имейте в виду, что операция изменяет только значение опции [Tempo].

- 4 Ударьте по  для завершения операции.

## Игра на пианино Disklavier под аккомпанемент дополнительного(ых) голоса(ов) (Режим исполнения)

Эта функция позволяет Вам воспроизводить фортепианный голос пианино Disklavier под аккомпанемент других голосов, создаваемый встроенным тональным генератором. Вы можете воспроизвести максимум два унисонных голоса с партией для правой руки и один голос с партией для левой руки. Вы также можете выключать звук пианино по Вашему предпочтению.




- 1 Ударьте по  на экране [Main].






Ударьте, чтобы изменить точку разделения (см. пункт 3.)



Название голоса

Включает/выключает голос аккомпанемента партии левой руки/ правой руки1/правой руки2




- 2 Ударьте по  /  /  для включения/выключения голоса аккомпанемента для соответствующей партии.

Каждый раз, когда Вы ударяете по  /  / , соответствующий голос попеременно включается (синий) и выключается (желтый).






- 3** В случае необходимости ударьте по [SplitPoint], а затем нажмите   для выбора ноты в качестве точки разделения (в пределах диапазона от [A-1] до [C7]).




Выбранная нота и ноты ниже нее назначаются партии для левой руки, а ноты выше нее назначаются партии для правой руки.

**Примечание:** Точку разделения можно установить, только когда включены и , и  /  (синий).

- 4** Ударьте по названию голоса нужной партии.



- 5** Ударьте по нужному голосу.
- 6** Ударьте по [Volume]  , чтобы отрегулировать уровень громкости выбранного голоса.
- 7** Ударьте по  для завершения операции.

Чтобы выключить звук пианино, ударьте по .  становится красным. Каждый раз, когда Вы ударяете по , звук пианино попеременно включается и выключается.

## Добавление к Вашему исполнению выразительных эффектов

В тихом режиме или режиме наушников, если выбран голос, содержащийся в [AEM Brass], [AEM Sax] или инструментальной группе [AEM Section], ослабление педали добавляет артикуляцию, присущую голосу деревянных/медных инструментов. Соответствующим педалям назначаются три типа артикуляции.

### Левая педаль (Soft):

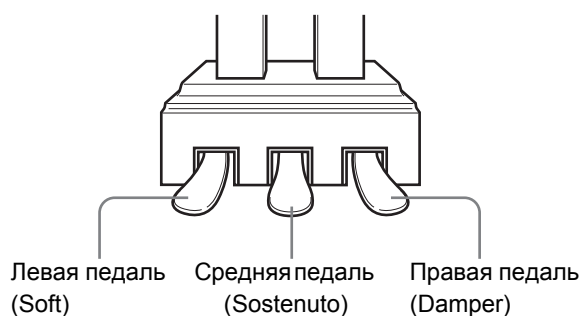
Предназначена для добавления головной (повышающейся) артикуляции к началу ноты.

### Средняя педаль (Sostenuto):

Предназначена для добавления соединительной артикуляции в промежутке между двумя нотами.

### Правая педаль (Damper):

Предназначена для добавления задней (понижающейся) артикуляции к концу ноты.



- 1** Выберите выбран голос, содержащийся, содержащееся в [AEM Brass], [AEM Sax], или инструментальной группе [AEM Section]. (→ стр. 82 «Список голосов пианино» и стр. 19 раздел «Выбор голоса в Тихом режиме/режиме наушников» в брошюре «Экспресс-руководство»)
- 2** Управляйте клавишами и нужной педалью.

Функционирование клавишей и педали различается в зависимости от типа артикуляции.

### Для головной (повышающейся) артикуляции

- 1 Нажмите и удерживайте левую педаль, а затем нажмите нужную клавишу. Скорость повышения контролируется в соответствии с углом, под которым нажимается педаль.

### Для соединительной артикуляции

- 1 Нажмите нужную клавишу, которая должна соединяться со следующей клавишей.
- 2 Нажмите и удерживайте среднюю педаль, а затем нажмите другую клавишу с определенным интервалом. Первая нота переходит во вторую с добавлением между ними глиссандо.

**Совет:** Эта артикуляция наиболее эффективна, когда интервал между двумя нотами составляет октаву.

**Примечание:** Если интервал между соединяемыми нотами уже или шире октавы, соединительная артикуляция может быть неэффективна с такими нотами.

### Для задней (понижающейся) артикуляции

- 1 Нажмите нужную клавишу.
- 2 Пока клавиша нажата, нажмите правую педаль, а затем отпустите клавишу.
- 3 Отпустите правую педаль для приглушения ноты. Перед полным приглушением ноты она ненадолго поддерживается с тональностью, понимающейся до ноты более низкой октавы.

**Совет:** Если Вы немедленно отпустите правую педаль, на такой ноте имеет место короткая задняя артикуляция. Если Вы медленно отпустите правую педаль, на такой ноте имеет место продолжительная задняя артикуляция.

**Примечание:** Пианино Disklavier заканчивает поддерживать ноту, а затем добавляет заднюю артикуляцию при высвобождении правой педали (а при высвобождении клавиши).

## Добавление аккордов к мелодии (режим созвучия)

В тихом режиме или режиме наушников на пианино Disklavier можно добавлять аккорд, подходящий к мелодии, воспроизводимой на клавишах выше, чем точка разделения, в соответствии с нотами, воспроизводимыми (но без звука) на клавишах\*, ниже чем точка разделения.

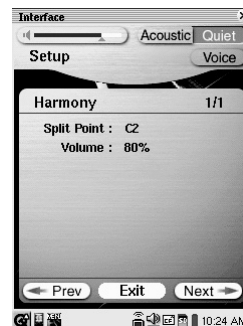
\* На пианино Disklavier аккорды создаются на основании нот до трех клавиш.




**Примечание:** В таком режиме клавиши ниже, чем точка разделения, приглушаются.

### Установка режима созвучия

Вы можете выбрать нужную точку разделения и баланс между уровнем громкости аккорда и уровнем громкости мелодии.

- 1 Ударьте по  на экране [Main], а затем по .



- 2 Ударьте по [Split Point]/[Volume], а затем нажмите  , чтобы выбрать/отрегулировать выбранную опцию.
- 3 Ударьте по  для завершения операции.

## Игра на пианино Disklavier в режиме созвучия

**1** Активизируйте тихий режим или режим наушников. (→ стр. 16 раздел «Основное воспроизведение фортепиано» в брошюре «Экспресс-руководство»)

**2** Ударьте по **Voice** на информационной области.



**3** Ударьте по **Harmony** для активизации режима созвучия.

Каждый раз, когда Вы ударяете по **Harmony**, режим созвучия попеременно активизируется и отменяется.

**4** Ударьте по **Exit**, чтобы очистить экран [Voice].

**5** Воспроизведите нужный аккорд на клавишах ниже точки разделения, а мелодию воспроизводите на клавишах выше точки разделения.

## Применение эффектов реверберации на цифровом пианино

Звучание пианино определенным образом зависит от размера помещения, в котором происходит исполнение. Основной причиной такого различия является отражение. Управление отражением моделирует акустические эффекты воспроизведения цифрового пианино в концертном зале. Такой эффект также можно применить к входу микрофона.

**1** Ударьте по **Setup** на экране [Main], а затем по **Reverb**.



Выберите нужный тип отражения.

Отрегулируйте уровень отражения звучания цифрового пианино.

Отрегулируйте уровень отражения микрофона.

**2** Ударьте по [Type], по нужному типу отражения, а затем по **Close**.

**3** Ударьте по [Depth (Voice)]/[Depth (Mic)], а затем нажмите **Left** / **Right** для регулировки уровня отражения.

**4** Ударьте по **Exit** для завершения операции.

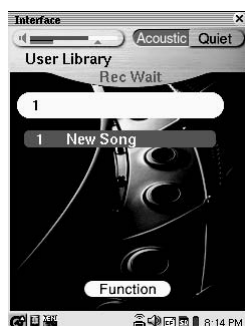
# Функции записи

## Запись новой композиции

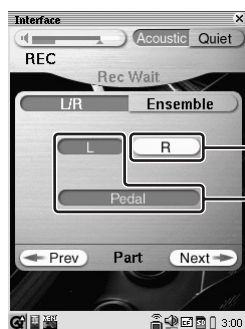
Композиция, которую Вы воспроизводите на пианино Disklavier, может быть записана в [User Library], и записанные композиции можно легко воспроизвести. Более того, Вы можете выбирать и записывать исключительно нужные партии.

### 1 Ударьте по на экране [Main].

Новая композиция будет создаваться автоматически.



### 2 Ударьте по .



Белые участки не будут записаны.

Красные участки будут записаны.

### 3 Ударьте по нужной партии (, или ) для изменения ее установки (записывать или нет).

При каждом ударе по партии ее установка попеременно изменяется.

Для совместной записи партий для левой и правой рук перейдите к пункту 4.



Для записи партии для левой руки или для правой руки перейдите к пункту 5.

### 4 Ударьте по [Split Point], а затем нажмите для выбора нужной ноты в качестве точки разделения.

Выбранная нота и ноты ниже нее назначаются партии для левой руки, а ноты выше нее назначаются партии для правой руки. (→ стр. 37 «Условное обозначение клавишей»)

### 5 Нажмите для начала записи.


Запись автоматически приостанавливается.

**Примечание:** Когда включена видео синхронизация (→ стр. 48 «Синхронная видео запись»), запись в этом пункте не приостанавливается.

### 6 Убедитесь в том, что в информационной области появилось сообщение [Recording], а затем начните воспроизведение на пианино Disklavier.











Пианино Disklavier начинает выполнение записи.

### 7 После воспроизведения на пианино Disklavier нажмите , чтобы остановить запись.

Для воспроизведения записанной композиции нажмите .

## Быстрая запись

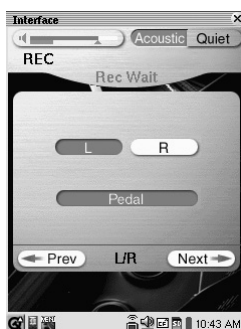
С помощью простых операций кнопками на медиацентре, Вы можете быстро начать выполнение записи. Новая композиция будет записана как последняя композиция последнего альбома в [User Library] при выполнении приведенной ниже процедуры.

- 1 Нажмите  на медиацентре.  
Индикатор  горит красным светом, а индикатор  мигает зеленым.  
Для отмены записи нажмите  еще раз.
- 2 Нажмите  для начала записи.  
Индикатор  перестает мигать зеленым светом, а затем остается гореть.
- 3 Играйте на пианино Disklavier.
- 4 После воспроизведения на пианино Disklavier нажмите  или , чтобы остановить запись.  
Индикаторы  и  гаснут.

## Присвоение заголовка композиции в начале записи

Во время выполнения процедуры записи Вы можете присвоить заголовок новой композиции перед тем, как Вы начнете запись. Вы также можете присвоить заголовок записанной композиции позднее. (→ стр. 33 «Проверка и модификация информации о композиции»)



- 1 Выполните действия пунктов с 1 по 2 раздела «Запись новой композиции». (→ стр. 46)



- 2 Ударьте по .



Область заголовка композиции

- 3 Ударьте по области заголовка композиции, присвойте композиции название (→ стр. 35 «Ввод символов»), а затем ударьте по .
- Для отмены этой операции ударьте по .

## Раздельная запись партий для левой и правой рук (Запись с перезаписью)

Вы можете перезаписать нужную композицию на предыдущую запись. Например, если Вы записываете партию композиции для левой руки, а затем записываете партию для правой руки на предварительно записанную композицию, обе записи будут объединены.

- 1 Заранее запишите нужную партию композиции. (→ стр. 46 «Запись новой композиции»)
- 2 В случае необходимости выберите композицию, которая будет перезаписана. (→ стр. 12 раздел «Выбор композиции» в брошюре «Экспресс-руководство»)

**Совет:** Когда Вы начинаете перезапись после предыдущей записи, пропустите этот пункт и перейдите к пункту 3.

3 Ударьте по **[Func]**, а затем по **[Re-REC]**.

4 Ударьте по нужной партии (**[L]**, **[R]** или **[Pedal]**) для выбора ее установки (для записи/перезаписи).

Каждый раз, когда Вы ударяете по партии, ее установка изменяется следующим образом, указывая состояние цветом значка партии:

Нет записи (белый)/Нет перезаписи (зеленый) ↔ Запись/перезапись (красный)

**Совет:** Вы также можете перезаписать ранее записанную партию вместе с пустым участком.

5 Нажмите **[▶]** для начала записи. Запись автоматически приостанавливается.



6 Убедитесь в том, что в информационной области появилось сообщение [Recording], а затем начните воспроизведение на пианино Disklavier.

Пианино Disklavier начинает выполнение записи.

7 После воспроизведения на пианино Disklavier нажмите **[■]**, чтобы остановить запись, а затем ударьте по **[Save]** (для перезаписи) или **[NEW]** (для записи в качестве новой композиции), чтобы завершить запись.

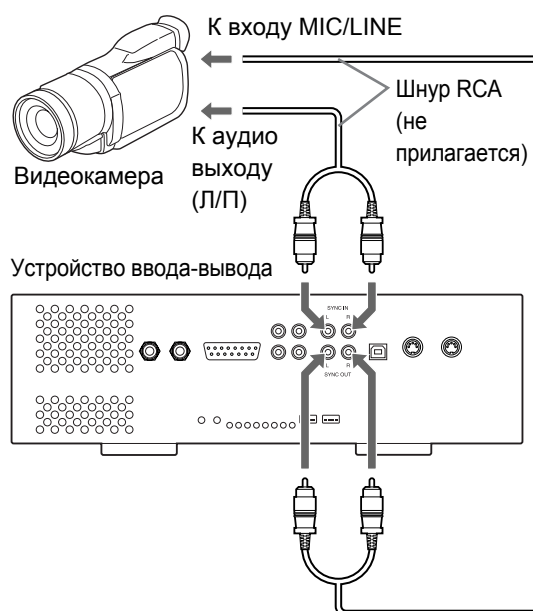
Для отмены записи ударьте по **[Cancel]**.

## Синхронная видео запись

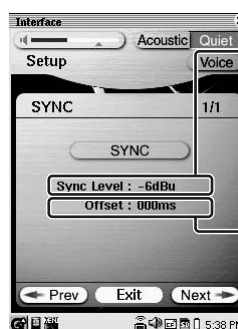
Выполняя запись композиции, воспроизводимой на пианино Disklavier, синхронизированную с видео записью, позднее Вы сможете наслаждаться воспроизведением на пианино с видео. (→ стр. 38 «Синхронное видео воспроизведение») Сначала настройте видеокамеру и пианино Disklavier, а затем начните запись, следуя приведенной ниже процедуре.

### Настройка видеокамеры и пианино Disklavier

1 Подключите видеокамеру к устройству ввода-вывода.



2 Ударьте по **[Setup]** на экране [Main], а затем по **[SYNC]**.

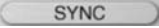








При нормальном использовании регулировка этой опции не требуется.



Отрегулируйте длительность времени интервала синхронизации, который начинается действительное воспроизведение полной записи.

Продолжение на след. стр.




- 3 Ударьте по , чтобы включить видео синхронизацию. Каждый раз, когда Вы ударяете по , видео синхронизация попеременно включается и выключается.
- 4 Ударьте по нужной опции ([Sync Level] или [Offset]), а затем нажмите , чтобы отрегулировать ее величину.  
Для отмены регулировки нажмите .
- 5 Нажмите  (кнопка выбора), чтобы установить значение.  
**Совет:** Также доступна кнопка быстрого выбора на экране [Song]. Ударяйте по , чтобы включить видео синхронизацию, и по , чтобы выключить ее.







При каждом ударе по этой кнопке опции  и  чередуются.

**Примечание:** Видео синхронизация не функционирует при следующих условиях:

- При воспроизведении композиций на программном обеспечении SmartPianoSoft, PianoSoftPlusAudio, SmartKey и на дисках аудио CD.
- При активизированном режиме вокального созвучия.

В таких случаях значок  отображается серым цветом.

## Начало синхронной видео записи

- 1 Нажимайте повторно  до тех пор, пока не появится экран [Main], а затем ударьте по  на экране [Main].
- 2 Начните запись на видеокамере.
- 3 Убедитесь в том, что в информационной области появилось сообщение [Rec Wait], а затем нажмите , чтобы начать запись.
- 4 Подождите приблизительно десять секунд, а затем начните воспроизведение на пианино Disklavier.  
**Примечание:** Выполнение действий этого пункта необходимо для синхронизации композиции и видео воспроизведения, и его не следует пропускать.
- 5 После воспроизведения на пианино Disklavier нажмите , чтобы остановить запись.
- 6 Остановите запись на видеокамере.

## Синхронная видео запись с диска CD

Вы можете записывать фортепианное исполнение Disklavier в [User Library] одновременно с воспроизведением композиций на приобретенных дисках CD. После того, как Вы выполните запись композиции до конца с помощью этой функции, воспроизведенная композиция на диске CD автоматически копируется в [CD Library]. При воспроизведении исполнения, записанного с помощью этой функции, следуйте действиям процедуры «Добавление аккомпанемента Disklavier к композициям на приобретенных дисках CD (PianoSmart)» на стр. 38.

- 1 В случае необходимости загрузите нужный диск CD. (→ стр. 21 «Загрузка диска CD»)
- 2 Выберите нужную композицию (→ стр. 12 раздел «Выбор композиции» в брошюре «Экспресс-руководство»), а затем ударьте по **Func**.
- 3 Ударьте по **SPS REC**.  
**Совет:** В случае необходимости ударьте по нужной партии для изменения ее установки (записывать или нет). (→ стр. 46)
- 4 Нажмите **▶** для запуска воспроизведения диска CD.
- 5 Начните воспроизведение на пианино Disklavier совместно с воспроизведением диска CD.
- 6 После воспроизведения на пианино Disklavier нажмите **■**, чтобы остановить запись.

## Запись ансамблевых партий

Дополнительно к созданию только фортепианных записей Вы можете записать партию со голосом, отличным от фортепианного, например, ансамблевую партию. (Можно также выбрать фортепиано в качестве ансамблевого голоса.) Вы можете также перезаписать существующую композицию на ансамблевую партию.

### Запись ансамблевой партии и структура дорожек

Воспроизводимые на пианино Disklavier фортепианные и ансамблевые партии записываются как MIDI-данные. MIDI-данные содержат 16 дорожек с одним голосом, назначенным каждой дорожке (Имеется сходство с партитурой с 16 нотными станами). В общем случае фортепианная партия для левой руки (включая данные наполовину нажатой педали) назначается дорожке 1, партия для правой руки (включая данные наполовину нажатой педали) назначается дорожке 2, а ансамблевые и ритмичные партии назначаются оставшимся дорожкам.

- 1 Установите пианино Disklavier в тихий режим или режим наушников. (→ стр. 16 раздел «Основное воспроизведение фортепиано» в брошюре «Экспресс-руководство»)
- 2 Ударьте по **REC** на экране [Main].
- 3 Ударьте по **1 New Song**.
- 4 Ударьте по **Ensemble**.



Список дорожек

Выбранная дорожка

Номер каждой дорожки в списке дорожек окрашен в зависимости от его состояния.

Продолжение на след. стр.



**Черный:**

Записанная дорожка

**Серый:**

Пустая дорожка



**С белым фоном:**

Дорожка, назначенная фортепианной партии

**Подчеркнуто:**

Дорожка, назначенная ритмичной партии

- 5** Ударьте по номеру дорожки, которую следует перезаписать, в списке дорожек.

**Совет:** После удара по номеру дорожки Вы можете выбирать дорожки, нажимая  .

- 6** Ударьте по [Voice], а затем по нужному голосу.



Появляется, когда имеются еще голоса, не показанные в окне. В таком случае для отображения скрытых голосов ударьте по любому концу этой полосы.



**Совет:** Предварительная проверка нужного номера голоса в списке «Список воспроизводимых голосов ансамблевых партий» (→ стр. 83) поможет Вам быстро выбрать голос.


Ударьте по **Number**, и появится следующий экран.




Введите номер голоса с помощью клавиатуры на планшетном контроллере, а затем ударьте по **OK**.

- 7** Ударьте по **Close**.

- 8** Для регулировки уровня громкости ансамблевой партии ударьте по [Volume], а затем нажмите  .

- 9** Нажмите , а затем играйте на пианино Disklavier одновременно с воспроизведением композиции.

Запись начинается автоматически.

- 10** После воспроизведения на пианино Disklavier нажмите , чтобы остановить запись.

- 11** Ударьте по **Save** (для перезаписи) или **NEW** (для записи в качестве новой композиции), чтобы завершить запись.

Для отмены записи ударьте по **Cancel**.

**Для изменения голоса и его уровня громкости без перезаписи на новое исполнение** выполните действия приведенной выше процедуры с пункта **1** по пункт **11**, пропустив действия пунктов **9** и **10**.

## Перекопирование существующей партии

Вы можете перекопировать\* дорожку (партию) в существующей композиции.

\* Существующее и новое исполнения будут микшироваться при воспроизведении перекопированной композиции.

- 1 Выберите композицию, которую нужно перекопировать (→ стр. 12 раздел «Выбор композиции» в брошюре «Экспресс-руководство»), а затем ударьте по **[Func]**.

- 2 Ударьте по **Re-REC**.



- 3 Выберите дорожку (партию) для перекопирования.

### Перекопирование фортепианной партии

Ударьте по нужной партии для изменения цвета с зеленого на красный. (→ стр. 47 «Раздельная запись партий для левой и правой рук (Запись с перезаписью)»)

### Перекопирование ансамблевой партии

Ударьте по **Ensemble**, а затем по нужной дорожке (черный номер). (→ стр. 50 «Запись ансамблевых партий»)



- 4 Дважды ударьте по **Next**.



- 5 Ударьте по **[Overdub]**, а затем нажмите **[Left]** для выбора **[ON]**.

- 6 Нажмите **[Play]**, а затем играйте на пианино Disklavier одновременно с воспроизведением композиции.

Запись начинается автоматически.

- 7 После воспроизведения на пианино Disklavier нажмите **[Stop]**, чтобы остановить запись.

- 8 Ударьте по **Save** (для перезаписи) или **NEW** (для записи в качестве новой композиции), чтобы завершить запись.

Для отмены записи ударьте по **Cancel**.

**Совет:** Для перезаписи (не перекопирования) дорожки выберите **[OFF]** в пункте 5.

## Запись композиций на основе измерений и ударов (Запись в режиме метронома)

Для пианино Disklavier доступны два режима записи: Временной режим (режим записи, основанный на истекшем времени воспроизведения) и режим метронома. После выполнения записи композиций в режиме метронома Вы можете начать перезаписывающие записи на уже записанные композиции, синхронизированные с ударами внутреннего метронома. Более того, Вы можете впоследствии изменять темп записанных композиций, редактируя оригинальные данные.

### Выполнение новой записи

**1** Настройте метроном. (→ с пункта 1 по 3 раздела «Собственное воспроизведение пианино Disklavier со встроенным метрономом» на стр. 42)

**2** Ударьте по **New REC**.


**3** Нажмите .



Счетчик начинает отсчет.

**4** Играйте на пианино Disklavier вместе с метрономом.

Запись начинается автоматически.

**5** После воспроизведения на пианино Disklavier нажмите , чтобы остановить запись.

### Перезапись партии на существующей композиции

**1** Выберите композицию для перезаписи (→ стр. 12 раздел «Выбор композиции» в брошюре «Экспресс-руководство»), а затем ударьте по **Func**.


**2** Ударьте по **Re-REC**.

**3** Настройте перезаписанную партию (дорожку) и ее голос. (→ стр. 47 «Раздельная запись партий для левой и правой рук (Запись с перезаписью)», → стр. 50 «Запись ансамблевых партий»)

**4** Нажмите .

**5** Играйте на пианино Disklavier вместе с метрономом.

Запись начинается автоматически.

**6** После воспроизведения на пианино Disklavier нажмите , чтобы остановить запись.

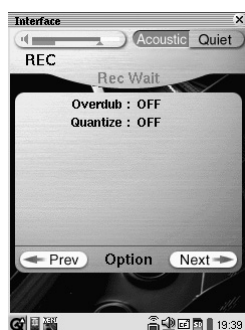
**7** Ударьте по **Save** (для перезаписи) или **NEW** (для записи в качестве новой композиции), чтобы завершить запись.

Для отмены записи ударьте по **Cancel**.

## Функция квантования

Эта функция используется для компенсации легких неточностей в воспроизводимых данных (длина нот и время нажатия клавиш). Такт делится поровну на определенное количество частей (4, 6, 8, 12 и 16 частей) и нажатия клавиш точно соответствуют частям. В пианино Disklavier каждая часть обозначает четвертную ноту.

- 1 Выполните действия пунктов 1 и 2 раздела «Запись композиций на основе измерений и ударов (Запись в режиме метронома)». (→ стр. 53)
- 2 Ударьте по нужной композиции в появившемся списке.
- 3 Повторно ударяйте по **Next** до тех пор, пока не появится следующий экран.



- 4 Ударьте по [Quantize], а затем нажмите для выбора нужной опции ([1/4], [1/6], [1/8], [1/12], [1/16]). Знаменатель дроби означает число разделов, на которое равномерно разделен такт.

- 5 Нажмите . Метроном начинает отсчет.



Счетчик начинает отсчет.

- 6 Играйте на пианино Disklavier вместе с метрономом. Запись начинается автоматически.
  - 7 После воспроизведения на пианино Disklavier нажмите , чтобы остановить запись.
- Для отмены функции квантования** выберите опцию [OFF] в пункте 4.

## Изменение темпа по умолчанию

Вы можете впоследствии изменить темп по умолчанию записанной композиции. При изменении темпа имейте в виду, что текущий темп перезаписывается новым.

- 1 Выберите композицию для перезаписи (→ стр. 12 раздел «Выбор композиции» в брошюре «Экспресс-руководство»), а затем ударьте по **Func**.
- 2 Ударьте по **Re-REC**.
- 3 Настройте перезаписанную партию (дорожку) и ее голос. (→ стр. 47 «Раздельная запись партий для левой и правой рук (Запись с перезаписью)», → стр. 50 «Запись ансамблевых партий»)

- 4 Ударьте по **Next**.

Пример:  
Композиция,  
записанная во  
временном режиме



Пример:  
Композиция,  
записанная в  
режиме метронома



- 5 Ударьте по **-** / **+** в [Tempo] для регулировки темпа.

Чтобы вернуться к первоначальному темпу, ударьте по **Reset**.

**Примечание:** Вы не можете изменять установку [Beat] композиции, записанной в режиме метронома.

- 6 Нажмите **▶**.

**Time Mode (Временной режим):**

Начнется воспроизведение.

**Metronome Mode (Режим метронома):**

Начинает работать метроном.

- 7 Играйте на пианино Disklavier вместе с метрономом.

Запись начинается автоматически.

- 8 После воспроизведения на пианино Disklavier нажмите **■**, чтобы остановить запись.

- 9 Ударьте по **Save** (для перезаписи) или **NEW** (для записи в качестве новой композиции), чтобы завершить запись.

Для отмены записи ударьте по **Cancel**.


Для изменения темпа без перезаписи на новое исполнение выполните приведенную выше процедуру с пункта 1 по 9, пропустив пункты 3, 6 и 7.


## Запись композиции в виде аудио данных

Композицию, которую Вы воспроизводите на пианино Disklavier, и аудио, поступающее с гнезда MIC/LINE IN, можно записывать в [User Library] в виде аудио данных (файл WAVE).

**Примечание:** Вы можете также перезаписать существующую композицию в виде аудио данных. (→ стр. 59 «Перезапись существующей композиции в виде аудио данных»)


**Примечание:** Запись в режиме метронома (→ стр. 53) и изменение темпа по умолчанию (→ стр. 55) недоступны для этого метода записи.


- 1 Ударьте по  на экране [Main].
- 2 Выберите нужный альбом в появившемся списке, а затем ударьте по .
- 3 Ударьте по .

- 4 Ударьте по .








Чтобы переключить внутреннее звучание для записи, ударьте по [Voice], а затем по нужному звучанию. (→ стр. 50 «Запись ансамблевой партии и структура дорожек»)

Для записи только аудио, поступающего с микрофона, ударьте по , чтобы отменить запись звучания.

Для включения и отключения вывода из динамика во время записи повторно ударьте по  или  до тех пор, пока не появится следующий экран.

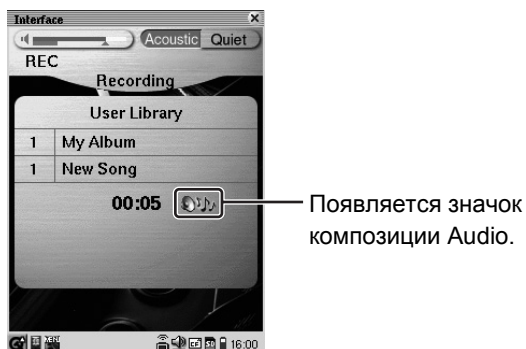




Ударьте по [Speaker] и нажмите  для переключения между опциями [ON] и [OFF]. Нажмите дважды , а затем ударяйте повторно по  или  для возврата к предыдущему экрану.

- 5** Ударьте по , а затем отрегулируйте громкость в пунктах [TG] и [MIC]. (→ стр. 27 «Регулировка баланса громкости между воспроизведением на клавиатуре, звучанием ансамбля, воспроизведением программного обеспечения и входом микрофона»)



- 6** Нажмите  для начала записи. Начинается запись.


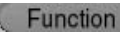


- 7** Начните воспроизведение на пианино Disklavier или запись с микрофона.
- 8** После воспроизведения на пианино Disklavier нажмите , чтобы остановить запись.
- Для воспроизведения записанной композиции**  
нажмите .

## Запись композиции в виде MIDI и аудио данных

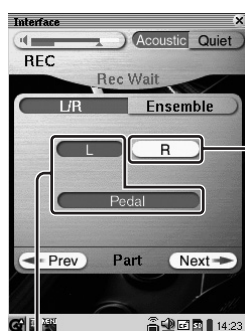
Вы можете одновременно записывать Ваше фортепианное исполнение в виде MIDI данных, а аудио, поступающее с гнезда MIC/LINE IN, в виде аудио (файл WAVE) данных.

**Примечание:** Запись в режиме метронома (→ стр. 53) и изменение темпа по умолчанию (→ стр. 55) недоступны для этого метода записи.

- 1 Ударьте по  на экране [Main].
- 2 Выберите нужный альбом в появившемся списке, а затем ударьте по .
- 3 Ударьте по .



# 4 Ударьте по **1 New Song**.



Белые участки не будут записаны.

Красные участки будут записаны.

**Для выбора партии для записи** ударьте по нужной партии (**L**, **R** или **Pedal**) для изменения ее установки (записывать или нет). (→ стр. 46)

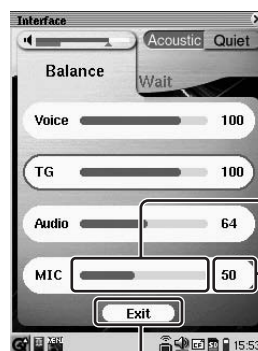
**Для записи ансамблевой партии** ударьте по **Ensemble** и выберите нужное звучание. (→ стр. 50)

**Для включения и отключения вывода из динамика во время записи** повторно ударьте по **Prev** или **Next** до тех пор, пока не появится следующий экран.



Ударьте по [Speaker] и нажмите для переключения между опциями [ON] и [OFF]. Нажмите дважды , а затем ударяйте повторно по **Prev** или **Next** для возврата к предыдущему экрану.

# 5 Ударьте по , а затем отрегулируйте громкость в пункте [MIC]. (→ стр. 27 «Регулировка баланса громкости между воспроизведением на клавиатуре, звучанием ансамбля, воспроизведением программного обеспечения и входом микрофона»)



Полоса громкости

Отрегулированное значение

Ударьте для выхода.

# 6 Нажмите для начала записи. Запись начинается автоматически.



Появляется значок композиции Audio и MIDI.

# 7 Начните воспроизведение на пианино Disklavier или запись с микрофона.

# 8 После воспроизведения на пианино Disklavier нажмите , чтобы остановить запись.

**Для воспроизведения записанной композиции** нажмите .




## Перезапись существующей композиции в виде аудио данных

Вы можете перезаписать композицию, уже существующую в [User Library], в виде аудио данных (файл WAVE). Вы можете также перекопировать Ваше цифровое исполнение фортепиано или аудио, поступающее с гнезда MIC/LINE, совместно с композицией.

**Примечание:** Композиции, имеющие защиту от копирования (например, демонстрационные композиции), композиции PianoSoft-PlusAudio, композиции PianoSoft-PlusGraphic и композиции SmartPianoSoft невозможно перезаписывать в виде аудио данных.

**Примечание:** Запись в режиме метронома (→ стр. 53) и изменение темпа по умолчанию (→ стр. 55) недоступны с этим способом записи.

- 1 Ударьте по  на экране [Main].
- 2 Выберите композицию, которую нужно перезаписать.  
(→ “Выбор композиции” в брошюре “Экспресс-руководство”), а затем ударьте по **[Func]**.
- 3 Ударьте по **Re-REC to Wave**.






Чтобы переключить внутреннее звучание для записи, ударьте по [Voice], а затем по нужному звучанию. (→ стр. 50 «Запись ансамблевой партии и структура дорожек»)

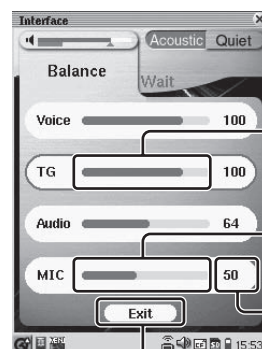
Для записи только аудио, поступающего с микрофона, ударьте по **Voice REC**, чтобы отменить запись звучания.

Для включения и отключения вывода из динамика во время записи повторно ударьте по **Prev** или **Next** до тех пор, пока не появится следующий экран.



Ударьте по [Speaker] и нажмите  для переключения между опциями [ON] и [OFF]. Нажмите дважды , а затем ударьте повторно по **Prev** или **Next** для возврата к предыдущему экрану.

- 4 Ударьте по , а затем отрегулируйте громкость в пунктах [TG] и [MIC]. (→ стр. 27 «Регулировка баланса громкости между воспроизведением на клавиатуре, звучанием ансамбля, воспроизведением программного обеспечения и входом микрофона»)



Полоса громкости (TG)

Полоса громкости (MIC)


Отрегулированное значение

Ударьте для выхода.

- 5** Нажмите  для начала записи.  
Запись начнется автоматически.



Появляется значок композиции Audio.

- 6** Начните воспроизведение на пианино Disklavier или запись с микрофона.
- 7** После воспроизведения на пианино Disklavier нажмите  для остановки записи.



- 8** Ударьте по **NEW** для завершения записи.  
Для отмены записи ударьте по **Cancel**.